

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ  
KANTOOR: CONSCIENSTIESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,- per maand  
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000  
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

## Turkije laat Geneefse conferentie mislukken

## GRIEKENLAND TREEDT UIT NAVO

# Cyprus weer oorlogstoneel

RAY-O-VAC · tá bateria!

Israelische marineactie tegen Palestijns kamp

## Slachtoffers onder vrouwen en kinderen

BEIROET/TEL AVIV - Vijf kanonneerboden van de Israëlische marine hebben dinsdag het Palestijnse vluchtelingenkamp Rashidieh en een nabijgelegen Libanese legerpost met raketten en kanonnen beschoten. Bij deze actie kwam in het Palestijnse kamp één persoon om het leven en vielen vijf gewonden, zo deelde het ministerie van Defensie in Beiroet mee.

In een door het ministerie en het Palestijnse persbureau Wafa uitgegeven communicé wordt gezegd dat de Israëlische vaartuigen door het Libanese leger en Palestijnse guerrillastrijders zijn beschoten, waarbij op een van de schepen een voltreffer werd geplaatst als gevolg waarvan het in brand vloog. Volgens een ooggetuige zijn bij de beschieting 24 huizen in het kamp beschadigd op gedeeltelijk verwoest.

Rashidieh ligt bij de historische havenstad Soer (Tyrus), 72 km ten zuiden van Beiroet. Het op één na grootste vluchtelingenkamp in Libanon werd tot voor kort door ongeveer 12.000 mensen bewoond, doch de meesten zijn naar andere plaatsen vertrokken na de grootscheepse Israëlische luchtaanval van 20 juni, waarbij tientallen doden zijn gevallen.

Een Palestijnse woordvoerder zei dat bij de Israëlische aanval, die ongeveer een half uur duurde, alleen slachtoffers onder vrouwen, kinderen en bejaarden waren gevallen.

## Vliegcramp in Venezuela

CARACAS - Een toestel van de Linea Aeropostal Venezolana (LAV) met een veertigtal inzittenden aan boord, is vanochtend brandend neergestort in de nabijheid van een vliegveld in het noordoosten van Venezuela. Het toestel was opgestegen van de luchthaven Simon Bolívar (Maiquetía) van Caracas met bestemming het eiland Margarita. Men had nog tien minuten te vliegen toen de ramp zich voltrok. Volgens ooggetuigen is het welhaast uitgesloten dat er overlevenden zijn.

## Den Uyl mischien voortijdig terug

SCHIPHOL - Premier Den Uyl zal zijn bezoek aan de Nederlandse Antillen onderbreken wanneer de situatie rond Griekenland en Turkije in het geschil om Cyprus dat nodig maakt. Dit heeft de Nederlandse eerste minister vandaag op Schiphol meegedeeld voor zijn vertrek naar New York, vanwaar hij over twee dagen doorreis naar de Nederlandse Antillen. Vanmorgen heeft premier Den Uyl met de aanwezige ministers nog overleg gepleegd over het al dan niet doorgaan van zijn werkbezoek aan de Antillen. „Onze conclusie was dat Nederland op dit moment geen wezenlijke bijdrage kan leveren tot een oplossing in dit geschil. Daarom heb ik besloten nu toch te vertrekken”, aldus de premier op de luchthaven.

Minister-president Den Uyl zal op de Antillen gesprekken voeren met gouverneur Leito, minister-president Juancho Evertz, de Antilliaanse minister van de bestuurscolleges van de eilanden en op 23 augustus in Nederland terugkeren.

## Kort geding Godett op St Maarten

PHILIPSBURG - Het kort geding, dat het statenlid W. Godett heeft aangespannen tegen de overheid zal morgenochtend dienen. De heer Godett wil daarmee de invrijheidsstelling van vakbondslider Willy Haize verkrijgen.

## Koncom-werkgroep II vergadert in Den Haag

### Hulp aan Suriname onder meer aan orde

DEN HAAG - De ontwikkelingshulp, de volkenrechtelijke positie van Suriname na de onafhankelijkheid en de diplomatieke vertegenwoordiging van een onafhankelijk Suriname zijn de onderwerpen die aan de orde komen tijdens de bijeenkomst van werkgroep II van de koninkrijkscommissie. De werkgroep komt vandaag voor het eerst bijeen in het congresgebouw in Den Haag en de vergaderingen waaraan afgevaardigden uit de drie delen van het koninkrijk deelnemen duren waarschijnlijk tot en met volgende week dinsdag 20 augustus.

De koninkrijkscommissie is al jaren bezig met het opstellen van de mogelijkheden van het koninkrijksstatuut, dat de verhoudingen binnen het koninkrijk regelt. Sinds de Surinaamse regering begin dit jaar aankondigde dat Suriname eind volgend jaar onafhankelijk zal zijn, is na het toeverleg in mei in Den Haag tussen de drie premiers van het koninkrijk bepaald, dat de koninkrijkscommissie vóór 1 november advies moet uitbrengen aan de drie regeringen van het koninkrijk.

De vorige week vergaderde de

seerde schuilkelders. De Grieks-Cyprische nationale garde liet weten dat een ziekenhuis in Nicosia bij het Turkse bombardement is getroffen. Ook langs de bestandslijn tussen de Griekse en de Turkse gemeenschap in de stad is de strijd hervat. Turkije heeft een troepenmacht van 25.000 man op Cyprus plus ruim 150 tanks die na de Turkse invasie op 20 juli aan land zijn gebracht.

Radio-Ankara heeft inmiddels gemeld dat alle binnen- en buitenlandse vluchten van de Turkse luchtvaartmaatschappij zijn afgelast.

PHILIPSBURG - Zo zag de Voorstraat eruit na de brand welke maandagavond uitbrak in het bestuurskantoor van St Maarten. Op de foto: politie-autoriteiten inspecteren de uitgebrande panden.

Deze troosteloze aanblik bood gistermorgen het Bestuurskantoor van St Maarten. Alleen de muren van het gebouw zijn overblijfsel gebleven, het interieur werd volledig door de vuurzee verwoest.



en de Grieks-Cyprische president Clerides van Cyprus wezen dat af. Callaghan zei op een persconferentie: „Ik kan niet geloven dat de vrede in het oostelijk deel van de Middellandse Zee afhangt van 36 uur schorsing en ik heb dat Gunes duidelijk gezegd. Naar onze mening was een mislukken van de conferentie onnodig. Er had best een oplossing kunnen worden gevonden. Wij weten dat dit ook de mening is van de Amerikaanse regering. De negen EEG-landen hebben Turkije ook laten weten dat zij deze mening delen.”

### Vredesoperatie

De Turken hervatten de oorlogshandelingen op Cyprus vanochtend nog vóór het aanbreken van de dag. De Turkse luchtmacht ging tot de aanval over en de grondtroepen zetten zich in beweging. De actie wordt in een Turkse regeringsverklaring „een nieuwe vredesoperatie” genoemd. Zij was niet gericht tegen Griekenland, noch tegen de Griekse Cyprioten, maar had ten doel de onafhankelijkheid van het eiland te verzekeren en de terugkeer van vrede en rust te bevorderen. De rechten van de Turkse minderheid moesten beschermd worden, aldus de verklaring.

Ooggetuigen maakten melding van „verschikkelijk” mortier- en machinegeweervuur op 3 km van Nicosia en verklaarden dat zij fabrieken gezien hebben die in brand stonden. De Turken zijn hun opmars begonnen vanuit hun enclave rond Kyrenia aan de noordkust van het eiland en proberen de grote weg in handen te krijgen die van Nicosia naar Famagusta loopt. Men heeft Turkse tanks gezien die naar Famagusta oprukten.

Om vijf uur pl. tijd toen Nicosia nog in diepe rust was, verscheen de eerste golf Turkse vliegtuigen boven de stad die stellingen in de buitenvijken aanvielen.

Later dook een tweede groep vliegtuigen op en ontbrandde de strijd te land. Vele inwoners van Nicosia vluchtten naar de geïmprovi-

## Oppositie roept op tot stakingen

# Onrust rond installatie Dominicaanse president

SANTO DOMINGO - De samenwerkende oppositiepartijen - van het Santiago-akkoord - hebben een oproep tot de Dominicaanse bevolking gericht om op 16 augustus - de dag van de installatie van Joaquín Balaguer als president - een dag van stilte en rouw te houden door te staken. Deze staking moet volgens de betrokken partijen, die zich bij de presidentsverkiezingen op het laatste ogenblik terugtrekken hebben, een demonstratie worden welke aanvecht, dat het land getant is tegen de

voortzetting van een bewind, dat de menselijke rechten en die van de burgers niet erkent.

In de verklaring van de oppositiepartijen wordt verder ook de amnestie van politieke gevangenen geëist, de aanpassing aan de steeds stijgende kosten van levensonderhoud, een verbod op het herverkiezen van een president en de legalisering van alle politieke partijen.

In de dagen voorafgaande aan de bevestiging van de derde ambtsperiode van president Balaguer, zag men in de straten van de Dominicaanse hoofdstad meer politiepatrouilles dan normaal in verband

met de stakingen. Deze stakingen zijn uitgeroepen door een clandestien comite en doel ervan is sociale voordelen te verkrijgen voor de werknemers en ook om een demonstratie te geven van passief verzet tegen het nieuwe bewind van president Balaguer. In kringen van de handel heeft men zich tegenstander van deze staking getoond, maar men geeft wel toe, dat op vele punten in Santo Domingo wordt gestaakt. Sedert begin juni worden er in de Dominicaanse Republiek stakingsacties gehouden, elke dag weer op een andere plaats.

Verder houdt de mogelijke depor-

tatie van twee leiders van de oppositiepartij PRD de Dominicaanse gemeenteraden bezig. Zij hadden grote bekendheid door hun optreden voor radio en tv. Omdat zij volgens de officiële verklaring de president beledigd hebben, mogen zij geen gebruik meer maken van radio en tv. Eerder werd een verbod aan de radiostations gegeven om bepaalde actualiteitenrubrieken uit te zenden. De radio speelt namelijk een grote rol bij het bewustmaken van de Dominicaanse bevolking, omdat een groot deel daarvan lezen noch schrijven kan en dus aan de kranten niet veel heeft. Aldus Prensa Latina.

## Den Uyl toch naar St Maarten

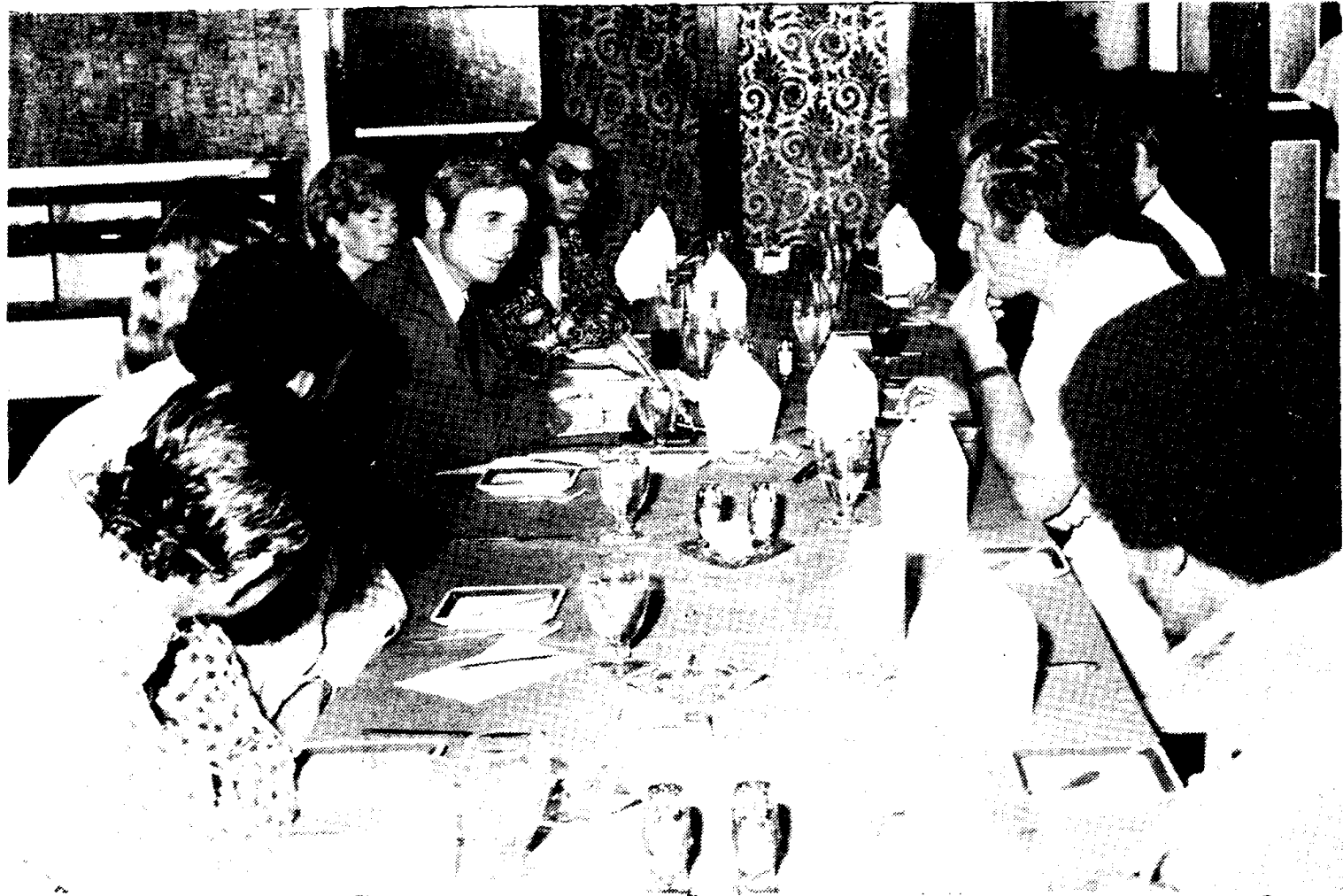
DEN HAAG - Er is voor premier Den Uyl geen reden om zijn voorgenomen bezoek aan Sint Maarten over te slaan, nu daar moeilijkheden zijn ontstaan. Drs Den Uyl heeft dit dinsdagavond gezegd tijdens een onderbreking van de wekelijkse vergadering van de ministerraad, aan de vooravond van zijn vertrek naar de Antillen. Op het programma staat een bezoek aan de zes eilanden in de west.

Premier Den Uyl hoopt volgende week naar Nederland terug te keren. In verband met zijn reis naar de Antillen vond de wekelijkse vergadering van de ministerraad niet op vrijdag, maar enkele dagen eerder plaats.

Het bezoek van drs Den Uyl aan de Antillen was oorspronkelijk bedoeld als kennismakingsbezoek. De resultaten van het toeverleg tussen Nederland, Suriname en de Antillen, eind mei te Den Haag gehouden, zullen nu ter sprake worden gebracht.

Het licht voor de hand dat tijdens de voorgenomen twee gesprekken met de Antilliaanse regering van gedachten wordt gewisseld over de Surinaamse onafhankelijkheid en hoe de Antillen daar tegen aan kijken”, aldus drs Den Uyl. Hij deelde mee, dat vooraf gesproken wordt over de herziening van het vijfjarenplan voor de Nederlandse Antillen.





# AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

- OTRABANDA:  
La Bonanza - Breedestraat;  
Chu - Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijs - Charlottestraat  
Discoteca Brion - Rouvillweg  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton-hotel Drugstore  
April Bar - Piscaderaweg  
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen  
Ana - Schottegatweg 80  
Barberia Kort - Schottegatweg-noord  
Pim Grocery - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana - W. Churchillweg  
La Campana - Bermudaweg  
Wolf - Rio Canariweg  
Toko Fruteria Natalie - Mahumaweg  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport

- PUNDA:  
Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietermaaiweg  
Posner's Book & Giftshop n.v. -  
Drukkerijstraat 17  
Cas di Pueblo - Penstraat  
Mi Ideal - Berg Altena  
Sands Beach-hotel Drugstore  
Mening Strada - Caracasbaaiweg  
Tasty Freeze - Caracasbaaiweg  
Novo Book & Gift Store - Salinja  
Toko Esperamos - Amandahweg  
Bekhandel Eddine - Schottegatweg O.  
Toko Zuikertuintje  
Jensen - Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé - Santa Rosaweg 221.

- BIOSCOPEN  
ROXY: 19.00-21.00 Intimiteiten;  
WEST-END: 19.00-21.00 days of the  
voices; CINELANDIA: 19.15-21.15 Hit-  
ter last ten days; DRIVE-IN: 19.15-21.15  
Johnny got his gun; CINE-RIO: 20.00  
Rime in the streets.

- WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17,  
tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00  
tot 17.00; hoofd-zuster Reijnen neemt  
waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620;  
avondbijeenkomst van 17.00 tot 06.00 zuster  
Albert, tel.: 82943.

- BOTICA'S (nachtdienst):  
OTRABANDA: Central, tel.: 23281;  
PUNDA: Popular, tel.: 11269.

- DIVERSEN  
BC SANTA MARIA: 20.00 culturele  
avond (film, lezing, etc.).  
EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbel-  
lezing (eng.) voor Johannes-evangelie -  
door ds. Snow.

- EVANGELISATIE: 19.45 Bakhuis-  
kerk, "God is liefde", Oranjestraat 11,  
aanpak: Mansvelt en Blokker.  
S.W.R.C.: training ping pong en judo.  
HUBENTUD '70: 15.00-22.00 gelegen-  
heid om te tafeltennissen, dammen,  
binnen en schaken - clubgebouw  
Penstraat.

- SPORT  
BASKETBALL: 20.00 training - ver-  
siespot.  
WATAPANA BOWLINGCLUB: second  
ten league.

- DONDERDAG  
DIVERSEN  
MOBILE BANK: 09.00-09.30 te Tera  
09.30-10.30 te Lelienberg/Wacoo  
09.30-10.30 te Lagoen  
09.30-10.30 te Westpunt  
09.30-10.30 te Westpunt  
09.30-10.30 te Westpunt

- LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor  
New York; 13.30 voor Europa - postkan-  
toon; 10.30 voor New York; 16.30 voor  
Europa - hulppostkantoor Plesmanlucht-  
staken. (Sluiting van aangetekende stukken  
aan het postkantoor).

- GEBOEDHUIS DE OLEANDER:  
09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelf-  
standig wonende bejaarden.  
OPENBARE LEESZAAL  
JAN V. W. BEECKPLEIN 18: maan-  
dag, woensdag, vrijdag van  
14.00-12.00-14.00-20.00; dinsdag van  
14.00-20.00 geopend; donderdag en zaterdag  
gesloten voor publiek.

- GEBOEDHUIS DE OLEANDER:  
09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelf-  
standig wonende bejaarden.  
OPENBARE LEESZAAL  
JAN V. W. BEECKPLEIN 18: maan-  
dag, woensdag, vrijdag van  
14.00-12.00-14.00-20.00; dinsdag van  
14.00-20.00 geopend; donderdag en zaterdag  
gesloten voor publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor publiek.

- WETENSCHAPPELIJK BIBLIO-  
THEEK: openingstijden: maandag, dins-  
dag, woensdag van 09.00 tot 12.00 en van  
14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot  
18.00; donderdag en zaterdag gesloten  
voor publiek.

KRALENDIJK - De manager van  
Bonaire Petroleum corporation Jo-  
seph Ackel heeft dinsdagmiddag een  
bijeenkomst met de Bonaireaanse  
pers gehad. Dit gebeurde in Hotel  
Bonaire. De heer Ackel is op de foto  
zichtbaar als derde van links.

## Brand met tien mille schade op Bonaire door jongensaangestookt

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK - Uit het onder-  
zoek door de politie naar de oorzaak  
van de brand van vorige week vrijdag  
te Subi Blancu, is komen vast te  
staan dat twee jongens van elf en zes  
jaar de daders zijn. Door de brand is  
voor ongeveer tienduizend gulden  
schade ontstaan aan inboedel. Door  
de politie is proces verbaal opge-  
maakt. De rechter moet nu uitmaken  
wie de schade betaalt.

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK - Vorige week  
vrijdag hield de rechtbank zitting op  
Bonaire. De brandkastkrakers, die in  
juli de brandkast uit het postkantoor  
van Rincon gehaald hadden, werden  
veroordeeld tot zes maanden gevangenis-  
straf waarvan twee voorwaarde-  
lijk met aftrek van voorarrest. De  
rechter veroordeelde de man O.S.  
voor het rijden zonder rijbewijs tot  
één week hechtenis.

# AGENDA BONAIRE

- BIOSCOPEN  
THEATER CARIB: 18.30 José, María y  
Jesús.

- DIVERSEN  
OPENBARE BIBLIOTHEEK: opening-  
tijden in de vakantietijd: van 09.00 tot  
12.00; op dinsdag en donderdag van 18.00  
tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot  
12.00.

- SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van  
16.30-18.00 geopend voor kinderen van 4  
tot 12 jaar.

- DONDERDAG  
DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 16.15 voor  
aanget. stukken; 16.30 voor gewone  
stukken - voor Curacao en Aruba -  
postkantoor Kralendijk (N.B. post, be-  
stemd voor het buitenland, gaat via  
Curacao).

- TENTOONSTELLING  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en  
14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoek-  
straat.

- GALLERY RG: elke dag geopend van  
10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30;  
woensdag, zaterdagmiddag en zondag  
gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

- ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel  
Curacao Intercontinental; gastspreker:  
ged. P. van der Hoeven, OND.; Economical  
and financial situation eilandgebied  
Curacao.

## Beurs van Amsterdam

- 7 pot neg 45 45,20  
8 pot neg 45 45,20  
9 pot neg 45 45,20  
10 pot neg 45 45,20  
11 pot neg 45 45,20  
12 pot neg 45 45,20  
13 pot neg 45 45,20  
14 pot neg 45 45,20  
15 pot neg 45 45,20  
16 pot neg 45 45,20  
17 pot neg 45 45,20  
18 pot neg 45 45,20  
19 pot neg 45 45,20  
20 pot neg 45 45,20  
21 pot neg 45 45,20  
22 pot neg 45 45,20  
23 pot neg 45 45,20  
24 pot neg 45 45,20  
25 pot neg 45 45,20  
26 pot neg 45 45,20  
27 pot neg 45 45,20  
28 pot neg 45 45,20  
29 pot neg 45 45,20  
30 pot neg 45 45,20  
31 pot neg 45 45,20  
32 pot neg 45 45,20  
33 pot neg 45 45,20  
34 pot neg 45 45,20  
35 pot neg 45 45,20  
36 pot neg 45 45,20  
37 pot neg 45 45,20  
38 pot neg 45 45,20  
39 pot neg 45 45,20  
40 pot neg 45 45,20  
41 pot neg 45 45,20  
42 pot neg 45 45,20  
43 pot neg 45 45,20  
44 pot neg 45 45,20  
45 pot neg 45 45,20  
46 pot neg 45 45,20  
47 pot neg 45 45,20  
48 pot neg 45 45,20  
49 pot neg 45 45,20  
50 pot neg 45 45,20  
51 pot neg 45 45,20  
52 pot neg 45 45,20  
53 pot neg 45 45,20  
54 pot neg 45 45,20  
55 pot neg 45 45,20  
56 pot neg 45 45,20  
57 pot neg 45 45,20  
58 pot neg 45 45,20  
59 pot neg 45 45,20  
60 pot neg 45 45,20  
61 pot neg 45 45,20  
62 pot neg 45 45,20  
63 pot neg 45 45,20  
64 pot neg 45 45,20  
65 pot neg 45 45,20  
66 pot neg 45 45,20  
67 pot neg 45 45,20  
68 pot neg 45 45,20  
69 pot neg 45 45,20  
70 pot neg 45 45,20  
71 pot neg 45 45,20  
72 pot neg 45 45,20  
73 pot neg 45 45,20  
74 pot neg 45 45,20  
75 pot neg 45 45,20  
76 pot neg 45 45,20  
77 pot neg 45 45,20  
78 pot neg 45 45,20  
79 pot neg 45 45,20  
80 pot neg 45 45,20  
81 pot neg 45 45,20  
82 pot neg 45 45,20  
83 pot neg 45 45,20  
84 pot neg 45 45,20  
85 pot neg 45 45,20  
86 pot neg 45 45,20  
87 pot neg 45 45,20  
88 pot neg 45 45,20  
89 pot neg 45 45,20  
90 pot neg 45 45,20  
91 pot neg 45 45,20  
92 pot neg 45 45,20  
93 pot neg 45 45,20  
94 pot neg 45 45,20  
95 pot neg 45 45,20  
96 pot neg 45 45,20  
97 pot neg 45 45,20  
98 pot neg 45 45,20  
99 pot neg 45 45,20  
100 pot neg 45 45,20

## Bonaireaans bc: Nog geen afspraken BPC over bestrijding van vervuiling

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK - Van de gezag-  
hebber van Bonaire kreeg de Amigoe  
di Bonaire het volgende commentaar  
op het artikel over het Flamingo  
Rapport van Parsons, gemaakt in  
opdracht en op initiatief van Bonaire  
Petroleum Comp. N.V. (Parsons  
Comp. werkt voor de Bonaire Petrole-  
um Comp.). Het bestuurscollege  
heeft het rapport en het commentaar  
ontvangen en contact opgenomen  
met de Bon. Petroleum Comp. n.v.  
Deze heeft Parsons opdracht gegeven  
om het rapport verder uit te werken.  
Dit uitgewerkte rapport zal weer  
naar de verschillende instanties ge-  
zonden worden, om het van commen-  
taar te voorzien.

Volgens gezaghebber St. Jago zijn  
er nog geen afspraken gemaakt over  
maatregelen, die Bonaire Petroleum  
Comp. moet nemen om vervuiling  
tegen te gaan. Maar in het contract  
door het eilandgebied Bonaire met  
Bonaire Petroleum Comp. n.v. geslo-  
ten, staat een clause, dat er nog een  
apart contract gesloten moet worden  
tussen beide partijen over deze  
maatregelen. Zo gauw het aangevulde  
rapport en van commentaar voor-  
zienne rapport er is, kan het rapport  
getekend worden.

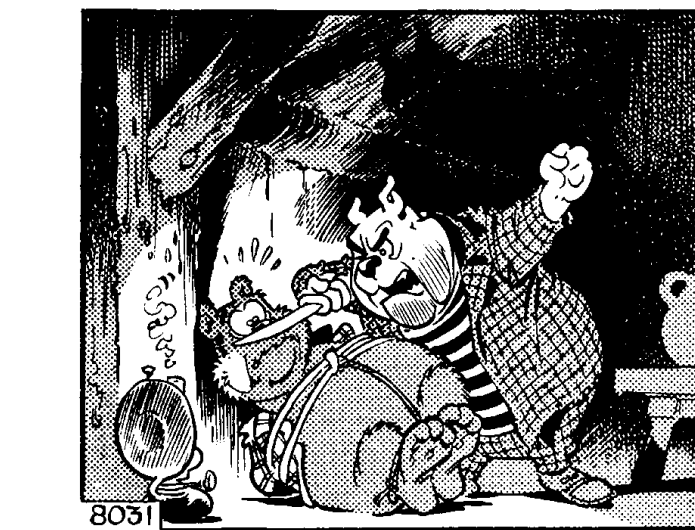
## Uitzendingen vanuit Bonaire?

(Van onze correspondent)  
KRALENDIJK - Van welinge-  
lichte zijde verneemt de Amigoe dat  
momenteel de mogelijkheden bestu-  
deerd worden om via de micro-wave  
vanuit Bonaire uit te zenden naar  
Aruba en Curacao waar de televisie-  
stations aldaar hetgeen uitgezonden  
is opnemen om daarna uit te zenden  
voor de telekijkers. Dit zal mogelijk  
zijn door de micro-wave-zenders, die  
geplaatst zullen worden op Seroe  
Rincon en Seroe Gracia op Curacao.

## Reisagenten naar Bonaire

(Van onze correspondent)  
REISAGENTEN  
KRALENDIJK - Tussen 6 septem-  
ber en 2 oktober zullen negen  
groepen reisagenten Bonaire bezoeken.  
De groepen zijn afkomstig van  
Miami, New York en Nederland.  
Door toedoen van het Toeristen-  
bureau en met medewerking van de  
luchtvaartmaatschappijen A.L.M. en  
K.L.M. en de Hotel Association zijn  
deze reizen mogelijk gemaakt.

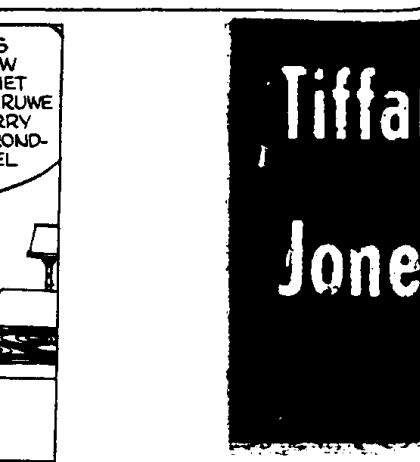
# BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



8031 - "En nu geen praatjes meer," gromde Super. "Waar heb je die wielstopper opgeborgen, bolle?" Vertel op - of ik maak zwezerik van je!" Zo sprekende trad hij nader en hield het glanzende staal onder de neus van zijn gevangene. Deze drong zich vertwijfeld tegen de muur aan, maar de touwen maakten hem machteloos, en hij begreep, dat verder verzet hem niet zou baten. "Ik...ikkik h-heb de wolstieper n-niet," riep hij met overvloeiende stem. "Toem Pos h-heeft h-hem! Tom Poes, bedoel ik. Die bewaart hem zolang, met het oog op mijn veiligheid, als begrijptwatikbetoele." "Wel, alle donders," gromde de diepgezonden zakeman. "Dat had ik kunnen weten."



Hij stak het mes weg, drukte zich de vervallen hoed op de schedel en rende nacht in om naar het huisje van Tom Poes te gaan. Hij was echter te zodra het helemaal donker was geworden had Tom Poes zijn woning verlaten en was rechtstreeks naar de muur gegaan. Het was niet moeilijk daar over te komen, want hier en daar groeiden er bomen, dicht tegen het metsel aan. En omdat hij een goede klimmer is, kon hij zich gemakkelijk langs tak aan de andere kant van de muur laten zakken. Voor waakrobs was niet bang, want hij had de wielstopper bij zich - en hij was vast van plan deze keer een grondig gebruik van te maken.



# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticoes; 18.15 sport-  
rubriek; 18.30 populaire muz.; 19.00  
nieuws; 19.15 music the way You like it;  
20.15 light music from the Netherlands;  
20.30 klanken van de planken; 21.00  
herenkrankels; 22.00 what's new; 22.30  
klassieke muz.; 23.30 nocturna; 23.55  
pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 pink panther;  
17.20 ora pa mucha; 18.00 electric co.;  
18.26 telesystema y eco; 18.45 kath. uitz.;  
18.54 boletin; 19.00 nieuws ned.; 19.13  
volksontwikkeling en cultuur; 19.31 mi  
rival; 20.06 Hawai-five-O; 21.05 pap.  
nieuws; 21.30 the protectors; 21.59  
Cultuur en Opvoeding (optreden Tipico  
Santa Martha); 23.00 special. FILM:  
Starting over again.

VENEZUELA  
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal  
10): 17.00 Abbott y Costello; 18.00  
cuéntame ese chiste; 20.00 Los Ramirez;  
21.00 Raquel; 22.00 el observador vene-  
zolano; 22.30 cine de medianoche (7  
novias para 7 hermanitos).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 me-  
teoro; 18.00 zorro; 19.00 el tunel del  
tiempo; 20.00 de fiesta con Venevision;  
21.00 Mamá; 22.00 el informador Chry-  
sler; 22.30 mister Solo; 23.30 frente a la  
prensa; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA  
RADIO ANTILLANA (1.270 kilo-  
peters): 17.00 variedad musical; 17.45  
Kentucky Fried Chicken; 18.00 autorama  
show; 18.15 variedad musical; 18.30  
noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos  
musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30  
fiesta Antillana.

RADIO KELBOOM (1440 kHz): 17.00  
progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15  
Lago music hall; 17.30 musica pa teen-  
agers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes  
musicales (radio ned.); 18.30 musica para  
la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica  
variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia  
local; 20.15, "pero con musica" (Voice of  
America); 20.30 musica int.; 21.00 musica  
variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00  
ultimas noticias; 17.10 Cristo para la  
naciones; 17.15 palabraron di vida; 17.45  
la biblia dice; 18.00 ultimas noticias;  
18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.;  
18.50 business news; 19.00 stories of  
Great Christians; 19.15 psychology for  
living; 19.30 evening serenade; 20.30 back  
to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 18.15  
noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00  
noticiero deportivo; 19.15 turning the  
table; 21.00 safe divingclub; 23.00 disco-  
theque; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 kinderuurteje; 17.30  
cartoons; 18.00 electric co.; 18.15 insight;  
18.55 headlines ned.; 19.00 eng. nieuws;  
19.15 administration council (live); 19.30  
mi rival; 20.00 Owen Marshall; 21.00 pap.  
nieuws; 21.05 odd couple; 22.00 Hawaii  
five-O; 23.00 emergency.

## Senator Jackson vraagt nauwere banden met China

### Sterke Navo beschermt Peking tegen Moskou

WASHINGTON - Een vooraan-  
staand lid van de Amerikaanse senaat,  
Henry Jackson, heeft er bij president  
Ford op aangedrongen ten aanzien van  
China een nieuw beleid te beginnen  
dat leidt tot volledige diplomatieke  
erkenning van deze volksrepubliek.  
In een rapport over zijn bezoek van  
1 tot 6 juli aan China stelt de  
Democrate Jackson voor als eerste  
stap in Peking een ambassade te  
openen en een verbindingspost in  
Taipei, de hoofdstad van Taiwan. Op  
het ogenblik is de situatie juist  
omgekeerd. Volgens de senator zullen  
de Amerikaanse verplichtingen jegens  
nationalistische China op de lange duur  
geen onoverkomelijk obstakel blijken  
te zijn voor een dergelijke wijziging.  
Jackson vindt dat er ook stappen  
moeten worden gedaan om China te  
betrekken bij kwesties betreffende  
bewapeningsbeperkingen. Zijns in-  
ziens moeten er nieuwe overeen-  
komsten komen voor de uitwisseling  
van kunstenaars en geleerden, terwijl  
Chinese burgers toestemming zouden  
moeten krijgen om zich in de VS te  
vestigen als zij geldige aanspraken  
hebben op het Amerikaanse staatsbur-  
gerschap.

## Vliegende schotels boven Colombia

BOGOTA - In de Colombiaanse  
provincie Sogamoso, ten noorden van  
Bogotá, hebben verscheidene mensen  
eind vorige week vliegende schotels  
zien vliegen. Ofschoon de ongedefi-  
nified vliegende objecten (uniden-  
tified flying objects UFO's of objek-  
voladores no identificados, Over-  
niet door radar werden waargenomen,  
heeft een krant in Bogotá een foto van  
het verschijnsel afgebeeld.

Er komen de laatste tijd meer  
berichten uit Latijns Amerika over de  
waarneming van de zogenaamde  
vliegende schotels. Vorig jaar werden  
ze ook waargenomen in Friesland.

## Hoessein vrijdag bij president Ford

WASHINGTON - Koning Hoessein  
van Jordanië zal het eerste  
buitenlandse staatshoofd zijn dat  
door de nieuwe Amerikaanse presi-  
dent, Gerald Ford, zal worden  
ontvangen.  
Het Witte Huis deelde mee dat de  
koning en de president vrijdag een  
ontmoeting zullen hebben. Woensdag  
zal de president een bespreking  
hebben met de Egyptische minister  
van Buitenlandse Zaken, Ismail  
Fachmi, die sedert maandag in  
V.S. is.

De ex-president bracht de zondag  
door in gezelschap van enkele parti-  
culiere vrienden, waarbij de bankier  
Charles (Bebe) Rebozo en de indus-  
triële Robert Abplanalp. Zij waren  
vier jaar geleden betrokken bij de  
aankoop van Nixons huis in San  
Clemente.





# Toestand rustig op St. Maarten Godett doet poging om Haize vrij te krijgen

PHILIPSBURG — De toestand op St. Maarten waar zoals gemeld maandagavond een felle brand uitbrak in het bestuurskantoor na een week van spanningen aan het arbeidsfront was vandaag weer volledig normaal. Het politie-onderzoek naar de oorzaak van de brand die het bestuurskantoor volledig in as heeft gelegd is nog in volle gang. Vakbondsleider Willy Haize van de UFA is nog in verzekerde bewaring nadat hij enkele uren na de brand door de St. Maartense politie was aangehouden. Hij kan hoogstens drie dagen voorverhoor worden vastgehouden waarna hij voor de Officier van Justitie moet worden voorgeleid die dan moet beslissen of hij in bewaring blijft.

Gistermiddag is de nog op krukken lopende Fronte-leider Papa Godett op St. Maarten aangekomen. Hij overweegt een kort geding aan te spannen tegen de overheid om Willy Haize vrij te krijgen. Er is momenteel een rechter op St. Maarten n.l. mr. J. van het Hof die tot morgen zitting heeft op het eiland.

## Alma brengt slecht weer

WILLEMSTAD — Met het oog op de tropische storm Alma heeft de meteorologische dienst op Curacao voor kleine vaartuigen de waarschuwingen doen uitgaan om niet uit te varen. De eigenaars van boten wordt om wegdrijven te voorkomen. Er dient in verband met de onzekere baan van Alma rekening mee worden gehouden, dat in de nanacht of vroege ochtend weersverslechtering gaat optreden bij Bonaire en enige uren later ook bij Curacao en Aruba.

Alma de eerste tropische storm van 1974 in dit gebied, werd gisteren gelokaliseerd door een orkaanvliegtuig op ongeveer 400 mijl ten oosten van Trinidad. Zij beweegt zich in een westelijke richting met een voorwaartse snelheid van 22 knopen (90 km per uur) ten noorden van het centrum. Vanochtend om negen uur lokale tijd bevond Alma zich nabij de oostkust van Trinidad. Bij voortzetting van de huidige beweging zal de tropische storm over Trinidad en het Venezolaanse schiereiland Paria trekken en daardoor vermoedelijk tijdelijk in intensiteit afnemen. Hierdoor wordt de toekomstige baan evenwel nogal onzeker en kan voor wat betreft de Benedenwindse eilanden nog geen definitieve uitspraak worden gedaan. Nadere berichten zullen via radio en tv worden verstrekt.

CUMINSANDO DIA 16 NA WEST-END TEATRO

AHORA VÉALO TODO!...

Aún mucho mejor que en persona...

SANTANA

Y aus 17 toneladas de Ritmo Salvaje

COLOR Una realización P.P.C.A. CINE

## ¡YA VIENE!... EL EXORCISTA

Het bestuurskantoor van St. Maarten in betere tijden: op het bordes koningin Juliana en prins Bernhard bij een koninklijk bezoek vergezeld van gouverneur N. Debrot, de toenmalige premier E. Jonckheer en gezaghebber J. Beaujon. Door de feestelijk versierde Voorstraat komt een optocht voorbij voorafgegaan door de traditionele steelband. (archieffoto in bruikleen afgestaan door de heer J. Beaujon).



WILLY HAIZE  
...in arrest...

# „Strijd om gelijke rechten” Godett: aanhouding van Haize illegaal

PHILIPSBURG — Fronte-leider Wilson Papa Godett die gistermiddag op St. Maarten is aangekomen verklaarde in een vraaggesprek met de Amigoe dat hij de verdediging van vakbondsleider Willy Haize die in de nacht van de brand in het bestuurskantoor is aangehouden op zich zal nemen. De heer Haize zal zich moeten verantwoorden i.v.m. oprijnende uitlatingen welke hij zondag na de moeilijkheden bij Curaçao Pioneering n.v. had gedaan. De heer Godett verklaarde tegenover de Amigoe dat hij de aanhouding van Willy Haize als illegaal beschouwd. Hij beschouwt de arrestatie van Haize als een poging van de overheid van de arbeidende klasse voor gelijke berechting te onderdrukken. Hij heeft Haize schriftelijk twee vragen gesteld n.l. in de eerste plaats of de vakbondsleider al dan niet schuldig was en of hij (Godett) Haize mag verdedigen. Haize heeft in dit laatste toegestemd.

Papa Godett verklaarde voorts met de procureur-generaal te hebben gesproken over inzage in het bevel tot in hechtenisneming van Haize. De P.G. verweeg hem echter naar de Officier van Justitie. De Fronte-leider noemde het sturen van bijstandspolitie naar St. Maarten een onjuiste maatregel. „Het betuur maakt misbruik van haar macht en dit is geen regeren meer maar onderdrukken”, aldus (Godett). Hij vond ook dat de zaken verkeerd zijn aangepakt tijdens de staking en het beleid van minister McWilliam kon in zijn ogen geen genade vinden.

Godett zei voorts dat in de strijd om gelijke rechten „alles veroorloofd is” als de mogelijkheden van overleg zijn uitgeput. Ook vond hij dat het eilandsbestuur van St. Maarten niet onafhankelijk is maar onder druk

## Ministers in beraad op St. Maarten

PHILIPSBURG — De ministers Wathey Vos en drs R. McWilliam die gistermiddag op St. Maarten zijn aangekomen zijn onmiddellijk na hun aankomst besprekingen begonnen met gezaghebber R. van Delden en de gedeputeerden Hazel en Richardson over de situatie welke is ontstaan na de brand van het bestuurskantoor. Minister Voges die maandagnacht met de politie naar St. Maarten vloog woonde deze vergadering uiteraard ook bij.

Het gesprek werd vanmorgen voortgezet in de Captains Hodge Inn van waaruit een directe telefoonlijn is aangelegd met premier Everts in Fort Amsterdam. Inmiddels is p.g. mr. L. Nahr begonnen aan het onderzoek teneinde de oorzaak van de brand welke maandagnacht het bestuurskantoor en de gezaghebberswoning verwoestte vast te stellen.

Gisteravond laat bracht minister Vos een bezoek aan het centrum van de stad waar hij diverse politiestations inspecteerde. Statenlid Claude Wathey kwam gisteravond uit Canada op St. Maarten aan teneinde zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de situatie. Ook hij nam deel aan de besprekingen met de ministers.

De Voorstraat is grotendeels voor het publiek afgesloten om de politie in staat te stellen het onderzoek zo goed mogelijk te doen plaatsvinden. De directe schade van de brand wordt inmiddels geschat op ruim een ton. Het bestuurskantoor was voor f. 75.000 verzekerd en de winkel van Carthy voor slechts f. 15.000.

## CGTC heeft nieuw bestuur

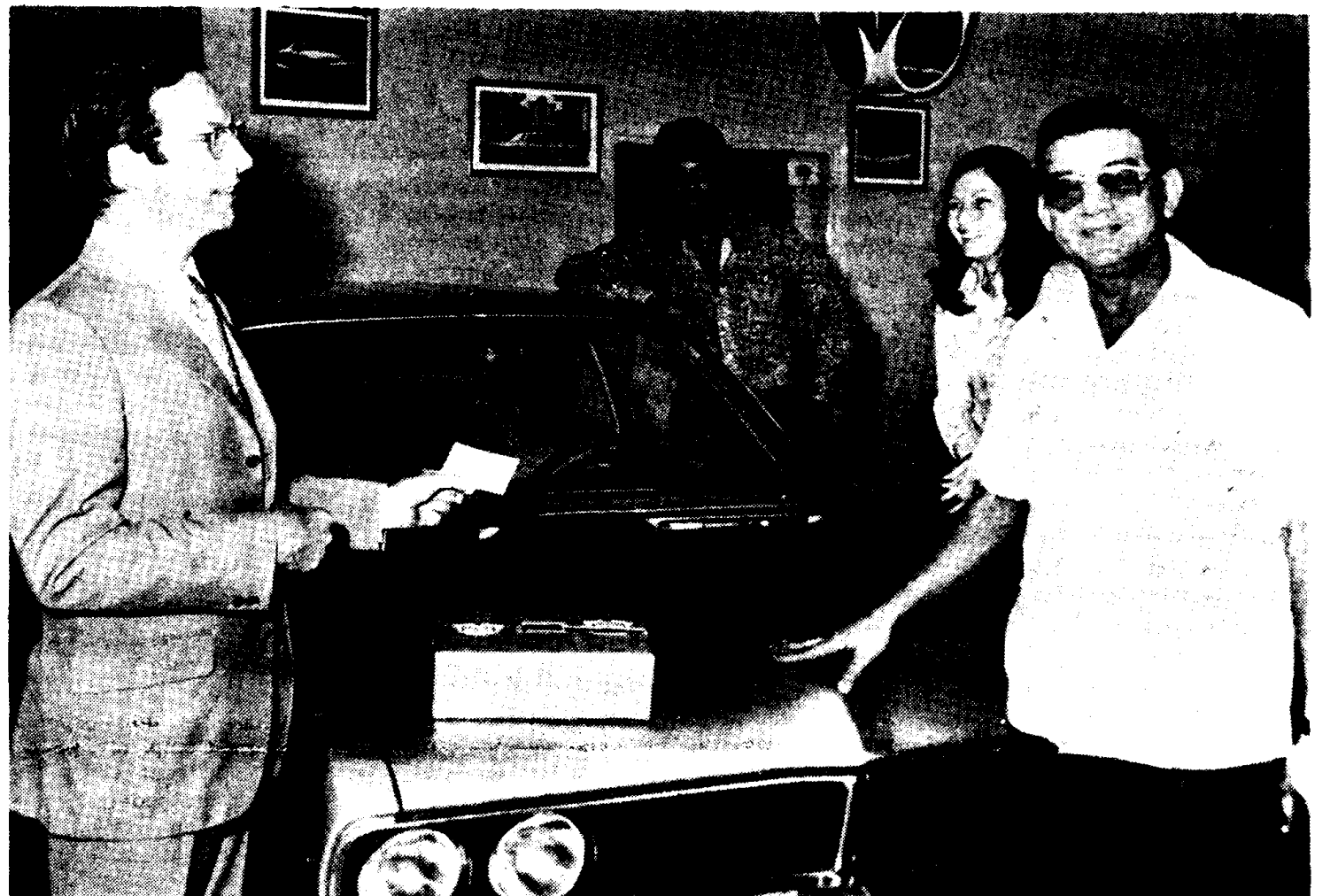
WILLEMSTAD — Op de gisteravond gehouden bestuursverkiezing van de vakcentrale CGTC, central general di trahadonan di Corsow in het werknemerscentrum Felis Chacuto werden de functies als volgt verdeeld: Erwin Koenze, secretaris-generaal; Eithel Pietersz, adjunct-secretaris-generaal; Roderick Gasias, secretaris van de organisatie; Oswaldo Emerenciana, secretaris van financiën; Herman Mauris, secretaris van relaties; William Philips, secretaris van klachten en geschillen; Hildo de Palm, secretaris van notulen, voorlichting en propaganda; Rutilio Markes, secretaris van sociale aangelegenheden en coöperativisme, en Sylvio „Chino” Yeung, uitvoerend secretaris.

## Politie zet op last van moeder zoon uit huis

WILLEMSTAD — De politie-patrouille heeft op last van de 48-jarige moeder een 22-jarige zoon uit huis moeten zetten, hetgeen dinsdagmorgen gebeurde, nadat de politie al eerder op de dag assistentie had moeten verlenen in verband met deze zoon. De zoon bezorgt de moeder veel last. Toen de politie voor de eerste keer geroepen werd wilde de zoon in aanwezigheid van de politie zijn moeder aanvielen. Hij werd toen meegenomen naar de wacht, daar onderhouden en vervolgens heengezonden. Later moest de politie er weer heen omdat de jongeman de boel op stelen zette. De moeder besloot hierop haar zoon uit het huis te laten zetten. Een en ander gebeurde te Juicio.

Met ongelooflijk succes  
gelanceerd op Curacao  
**DE BRASILIA**

5 PERSOONS — VEEL BAGAGERUIMTE 3 DEUREN  
EN ONGEEVENAARD LAAG IN PRIJS N.L. **f. 5220**  
Uw Volkswagendealer **INTERCONTI N.V.** CONTANT  
JUNOSTRAAT Tel. 36460 - 36312 Salinja



## Jose Lake eist terugtrekking bijstandspolitie

ORANJESTAD — De heer Jose Lake, redacteur van Windward Island Opinion, heeft aan MEP-leider Betico Croes een telegram gezonden met afschrift aan Statenlid Leo Chance. De heer Lake zegt in dit telegram: Rekening houdende met de politiek van uw partij voor autonomie voor Aruba en de rest van de Nederlandse Antillen verzoeken wij u uw minister van Justitie Watty Vos opdracht te geven om onmiddellijk de bijstandspolitie van Sint Maarten terug te trekken. De crisis op Sint Maarten moet door Sint Maarten zelf geregeld worden. Onze bevolking is vriendelijk en houdt van vrede; de aanwezigheid van de bijstandspolitie brengt schade toe aan de goede naam van Sint Maarten en geeft een verkeerde indruk van ons eiland.

Daarnaast kan de aanwezigheid van de bijstandspolitie, aldus de heer Lake in zijn telegram de gevoelens van het volk doen ontbranden. Zou er enig bloed vloeien op ons mooi eiland door toedoen van de bijstandspolitie dan houden wij uw partij de MEP en de centrale regering hiervoor verantwoordelijk. De heer Lake dringt aan op een spoedig antwoord van de heer Betico Croes.

De regering heeft naar aanleiding van het telegram, waarvan premier J.M.G. Everts een afschrift ontving, gesteld

- 1) dat teneinde zo spoedig mogelijk normalisatie te bevorderen van het dagelijks leven op St. Maarten de regering op medewerking en begrip van alle burgers zonder uitzondering rekent;
- 2) dat de regering belast is met de verantwoordelijkheid van de gang van zaken;
- 3) dat de regering de verantwoordelijkheid van de toestand op St. Maarten heeft aanvaard en dat in opdracht van de regering politieversterkingen naar St. Maarten zijn gestuurd; 4) dat de heer E.J. Vos (Watty) geen minister van Justitie van de M.E.P. is maar van de Nederlandse Antillen.

WILLEMSTAD — In de nacht van maandag op dinsdag is uit het AVV-C-vakbondsgebouw aan de Schouwburgweg voor tweeduizend gulden aan video-tape, camera, radio-toestel en microfoons gestolen.

WILLEMSTAD — In verband met het feit dat Isa sales & agencies Inc. reeds 25 jaar vertegenwoordiger is van General Motors Corporation heeft iedere koper van een nieuwe Pontiac, Oldsmobile of Vauxhall gedurende de periode 26 oktober 1973 — 23 februari 1974 een lot met een nummer ontvangen waarop een Vauxhall 2300 Coupe gewonnen kon worden. De trekking had dinsdagmorgen plaats in de showroom van Isa sales & agencies door mej. C. Baroud in tegenwoordigheid van mr. K.J. Meertens van het notariatskantoor mr. E.L. Joubert en directie en staf van Isa sales & agencies. De winnares is mevr. S. Kaluf.

## Volkshuisvesting- forum in Barber

WILLEMSTAD — De Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC) organiseert in het kader van zijn actieprogramma een forum in het clubhuis van Centro Barber op donderdag 15 augustus. Het onderwerp is Volkshuisvesting de aanvangstijd acht uur 's avonds. Het forum bestaat uit w.s. van Meeteren, het hoofd Woningbedrijf, ged. G. de Paula van Openbare Werken en Domeinbeheer en ir R. Statius van Eps, directeur en plaatselijk ordonateur van het Europees ontwikkelingsfonds. Moderator is VBC-voorzitter Hubert Salas jr.

## VLC praat over leren

WILLEMSTAD — Het gerucht deed vanmorgen de ronde dat de VLC opdracht aan zijn leden zou hebben gegeven donderdagmorgen bij de opening van het nieuwe schooljaar de schooldeuren niet te openen. Bij navraag werd dit gerucht door VLC-voorzitter Errol Cova ten stelligste tegen gesproken. Wel heeft de vakbond voor donderdagavond om half acht in loge Vergenoegen een gesprek met Staten- en eilandsraadsleden, vakbondsleiders en de Kamer van Koophandel en Nijverheid om hun een uitleg te geven over hun standpunt met betrekking tot de lerarenopleiding.

## Fabriekshal voor Rosen opgeleverd

WILLEMSTAD. — Gisteren had de eerste oplevering plaats van de eerste fabriekshal in het nieuwe industriepark van Brievengat. Deze hal werd gebouwd in opdracht en voor rekening van het eilandgebied Curacao door Smits Bouwbedrijf. Hij is bestemd voor de textielindustrie van Jerry Rosen, die verleden jaar plaats moest maken voor Rockwell Industries op Mahoema. De hal is geheel luchtgekoeld, is 1500 vierkante meter groot en is ontworpen door het Architectenbureau Zingel, Broos, van Werkhoven N.V. De coördinatie en het technisch toezicht was in handen van de heer W.S. van Meeteren. P. van der Hoeven van Economische Ontwikkeling merkte op dat het bestuurscollege met grote voldoening de hal in ontvangst neemt. Hoewel door te late levering van materialen een en ander iets langer geduurd heeft dan oorspronkelijk gedacht, is er toch in recordtijd van tien maanden, een prachtig gebouw tot stand gekomen. Reeds zijn bulldozers bezig om het gehele industriepark te verkavelen, zodat spoedig meer bedrijvigheid verwacht mag worden.

Het Bestuurscollege is van plan meer bedrijfsgebouwen te construeren om te verhuren aan lokale of buitenlandse ondernemers. Zo zal onze onafhankelijkheid geen feit is en Curacao bewezen heeft ook dan een goed investeringsklimaat te kunnen handhaven is er weinig bereidheid bij de buitenlandse investeerders om geld in Curacao vast te leggen. Huren is daarom de aangewezen weg. Gezien het grote aantal werklozen is voortdurende groei noodzakelijk. Naar verluidt heeft Jerry Rosen voldoende orders om 125 werknemers in dienst te nemen

## Bij echtelijke twist ernstig mishandeld

WILLEMSTAD — Een 32-jarige man is in het ziekenhuis opgenomen met tweede- en derde graads brandwonden aan borst, armen en onderlichaam. Tijdens een echtelijke twist dinsdagmorgen rond vier uur in de woning aan de Kaya Djogodó was hij door zijn echtgenote met kokend water overgoten. De 25-jarige mevrouw is aangehouden en heeft een bekentenis afgelegd.



INGEZONDEN

# Landbouw goed mogelijk?

Naar aanleiding van het artikel: Landbouw hier goed mogelijk (een interview Amigoe met de heer Koeiers 12/8/74) het volgende:

Allereerst mijn waardering voor de heer Koeiers en de PWFC voor hun interesse en inzet om hier op de Antillen de landbouw van de grond te krijgen. Om mogelijke teleurstelling te voorkomen moet ik echter enkele positief kritische opmerkingen maken:

1. Landbouw hier goed mogelijk: Het woord GOED is hier misplaatst. Curaçao, Bonaire en Aruba zijn en blijven probleemgebieden wat de landbouw betreft alleen al vanwege hun klimatologische en geologische omstandigheden.

2. Enkele weken in de kibbutz maken nog lang geen landbouwkundige. Voor ik vorig jaar september op Aruba met Agroco begon, was ik als landbouwkundige met een tienjarige ervaring in tropische landbouw, in dertig landen voor bestudering van landbouwproblemen. Onder andere bezocht ik tienmaal voor periodes van telkens twee weken verschillende delen van Israël, om namens een groot chemisch concern adviezen te geven aan gouvernements en particuliere landbouwprojecten. Uit deze ervaring de volgende welgemeende opmerkingen:

a/ Temperaturen van 40 à 50 graden Celsius komen alleen voor in de strook ten Zuiden van Ber Sheva. Dit gebied ver tegenwoordigt ongeveer 1/20 deel van het totale landbouw areaal van Israël. Het hoofd landbouwgebied van Israël (groenten, katoen, aardnoten, citrus etc.) ligt in de strook tussen Haifa en Ber Sheva, waar dezelfde klimato-

logische omstandigheden heer- sen als in Zuid Europa. Denk bijv. aan Jerusalem in de sneeuw 1972.

b/ Het normale irrigatiewater in Israël heeft een chloorgehalte van 200 mg per liter. Op Aruba ligt dit voor het grondwater op 13000 mg per liter. Het irrigatiewater voor Israël komt uit het meer van Tiberias: het is gratis en zoet!

c/ Dat Israël alleen zand heeft als bodem is niet juist. Zand vinden we weer alleen in de strook ten zuiden van Ber Sheva. Het hoofd landbouwgebied is voedzame leemgrond.

d/ Een standpunt van "WAT IN ISRAËL KAN, KAN HIER OOK" is juist en mogelijk mits men zich realiseert dat Israël dit kan door:

1. Grote menselijke inspanning en sterke religieuze motivatie. (Gaan we hier ook de militairen inzetten voor de bewerking van het land?)
2. De sterke wil om de noodzaak dat Israël zelfsupporting moet zijn (politieke redenen).
3. De grote hoeveelheid landbouwkundigen: meerdere landbouwuniversiteiten, en twee grote landbouw - chemische industrieën (AGAN en MAKHTESHIM)
4. Het kibbutz systeem: landbouwingenieurs staan zelf achter de ploeg.
5. Gebruik van moderne middelen en technieken.
6. Last but not least: de liefde van de Israëli voor zijn land.

Tot slot nogmaals: Landbouw is hier mogelijk maar verdraaid moeilijk. Samenwerking van aan te trekken experts met de deskundigen die hier reeds werken en waardevolle ervaring opdeden is daarbij een eerste vereiste. Verder zal een totale inzet van hoog tot laag nodig zijn, wil men ooit tot een verantwoorde en succesvolle landbouw op deze eilanden komen.

B. G. M. KAMP -  
B.Sc.  
(directeur van  
Agroco n.v. -  
Aruba)

WANTED

MAID TO  
LIVE - IN

Telefoon 2250 ext. 159.

The most roman-  
tic way to speak  
your love is with



Flowers

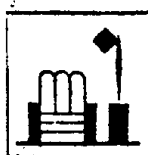
from  
IKEBANA  
FLOWERSHOP

Kas Paloma 71  
Tel.: 3166 - 2461



Gratis  
adviezen  
voor  
woning-  
inrichting

n.v. meubelindustrie



"Hollandia"

L.G. Smithboulevard 116  
Tel. 3573

For  
**CHINESE**

Food and other  
INTERNATIONAL  
DISHES

**ORIENTAL**

bar-restaurant  
airconditioned

Wilhelminastraat 8 - Tel. 3008



Bar Restaurant Airconditioned  
A. Lack Blvd. 19 Tel. 2966

## You don't just buy Westinghouse You invest in Westinghouse

Get back the best kind of dividends:  
lasting quality and dependability for  
years to come.

You can't beat that kind of investment  
for your money.

Westinghouse



You can be sure ...

if it's Westinghouse

Make inquiries at:

**UNICON**

Fergusonstraat 41 - Tel. 3555

## GEVRAAGD 2 LOOPJONGENS

Gelieve zich persoonlijk aan te  
melden bij

**Nicki Habibe Supermarket**

NASSAUSTRAT  
ORANJESTAD.

## TE HUUR of TE KOOP AANGEBODEN

Zeer goed bekendstaande en grote

## HANDELSZAAK

in het centrum van de Nassaustraat te Oranjestad.  
Mogelijkheid om alleen gebouw te huren en/of de voorraad en pand te  
kopen. Dit kan nader overeengekomen worden.  
Geïnteresseerden gelieve te schrijven onder: "Overname Handelszaak"  
aan Bureau van dit blad, Postbox 323, Oranjestad, Aruba

## TA Fab. TA MANDA AWOR

Cu FAB so, y durante e henter luna di augustus, bo por  
gana UN WASMACHINE AUTOMATICO. Tin 9 HERO DI  
STRIKA y TABLA DI STRIKA como premio di consuelo.

ENTREGA SOLAMENTE 2 TAPA DI FAB NA

**E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD**

Havenstraat 10 - 12

SORTEO: 30 DI AUGUSTUS 1974 den COCKTAIL MUSICAL.

Mas bo cambia, mas chens bo tin !!!

## DE STICHTING VOOR DE ONTWIKKELING VAN DE MACHINALE LANDBOUW IN SURINAME

heeft bij haar Technische Dienst plaats voor enkele be-  
leidinggevende krachten in de functie van

# WACHTCHEF

bij de STOOMCENTRALE

VEREISTEN:

opleiding land- of scheepsmachinist  
(stoom)  
ervaring met stoomturbines

GEBODEN WORDT:

een aantrekkelijk salaris en goede  
voorzieningen zoals volledige medische ver-  
zekering voor het gehele gezin, buitenlands ver-  
lof 2 1/2 jaar, vakantietoelag, bonus, en  
woning met een huur die maximaal 10% van  
salaris zal bedragen.

Brieven met persoonsgegevens te richten aan:

De Stichting voor de Ontwikkeling van de Machinale Landbouw  
Suriname - Postbus 618 - Paramaribo - Suriname

of  
p/a Vereniging J.P.F. - Curaçao

of  
p/a Vereniging "Suriname" - Postbus no. 313 - St. Nicolaas - Aruba

Required for

## BOUW ZIEKENHUIS ARUBA

- PIPEFITTERS
- PLUMBERS
- AIRCONDITIONING DUSTMAKERS

Aanmelden

**UNICON**

ziekenhuisbouw keet

Telefoon 187

ATTENTION ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Casas di Pueblo a wordo entregá y na tur e donjonan di e casas CASA BRION  
tin e placer di invitá nan pa pasa haci nos un bishita y mira e surtido  
mueblesnan cu nos tin for di A te Z.  
Set di kamber lumbante - Set di sala teakhoort cu cushinchi den diferente color  
Set di comedor di 4 stoel of di 6 stoel - Tapiz rondó y vierkant grandi y chiqui  
- Lampi pa plafond of pa mesa - Tela pa cortina - Stof - Frigidaire  
Wasmachine di marca renombrá.  
Pa cu bo cuminsa cana pariba pabou pa mira muebles pasa na CASA BRION  
unda bo ta bin clá cu tur loque bo tin mester, y condicion di pego favorable y  
placa na man via bo trabou. Pesei haci nos un bishita y convencé bo mes.

## INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing  
address: Van Leeuwenhoekstraat 26  
Phone 4134  
P.O. Box 599

## INTERPRINT

- Your printers by Choice, not by chance.

# Where to go where to dine and where to entertain yourself



august 14-15  
at 8.30 p.m.

**TRADER**

(jungle adventure)  
Rod Taylor  
Anne Heywood

COLOR-2.00

all ages



Midnight show Diablo Room  
9.00 p.m. show  
Rembrandt Room  
Buffet Lunch at our  
Flamboyant Terrace.  
Every sunday from  
11.30 a.m. to 3.00 p.m.  
Prepared especially for you

Aug. 14-27

Midnight show Diablo Room  
9.00 p.m. show  
Rembrandt Room  
Buffet Lunch at our  
Flamboyant Terrace.  
Every sunday from  
11.30 a.m. to 3.00 p.m.  
Prepared especially for you

Call our maître D'Orlando ext 230

Holiday Inn Aruba  
proudly presents the fabulous



CARLOS RAMIREZ  
&  
NYTA DOVAL

**PALM BEACH ROOM**

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.  
dancing with  
CESAR LOPEZ ORCHESTRA  
El Toro Lounge  
Dancing till 2.00 a.m.  
Music by CARMELO HEYER  
and EL MATADOR TRIO  
THE NOSHERY VINKELE  
Now open for your late  
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

ARUBA  
CARIBBEAN  
hotel



LINDA GLORIA  
till aug. 17th.

Two shows nightly  
9.00 p.m. - 11.30 p.m.

"LE PETIT BISTRO"  
The Caribbean's finest  
French Gourmet Restaurant

For all reservations  
call tel. 2250 ext. 191.

## DINE WITH US TONIGHT

Mealtime is fun time in our  
relaxed homey atmos-  
phere... and we have a  
varied menu that is certain  
to please everyone.

So come on down.

**A STORIA**

BAR-RESTAURANT

Crijnsstraat 6,

San Nicolas

Tel. 5132 and 5134



august 14 at 8.30 p.m.



"THE POSEIDON  
ADVENTURE"

COLOR-3.00

14 yrs



## AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigo zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigo in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwina Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Mancho, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER  
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1845  
Verzekert 't wel... en goed  
Telefoon **4888**  
Nationale-Nederlanden

**BIOSCOPIEN**  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 the possiden adventure (14 jr.); Rialto: 20.00 cat on a hot tin roof (18 jr.); BALASHI: Drive-in: 20.30 trader horn (AL.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 M.A.S.H. (18 jr.).

**BOTICA'S:**  
ORANJESTAD: Aruba, 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

**WIT-GELE KRUIS:** Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

**AVONDDIENST DOKTOREN:** Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westra, Savaneta 530, tel.: 7290.

**DIVERSEN**  
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden. DANS: EN BALLETSCHOOL "Sonja": 20.00-21.00 avondgymnastiek.

**SOCIEDAD BOLIVARIANA:** 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.

**HOLIDAY INN:** 22.00 optreden folkloristische groep o.l.v. Geochi Pieters.

**CARIBBECLUB:** 20.00 filmvertoning over Bowling.

**SPORTE**  
KEGELEN: 20.00 competitie - Tivoli, Carib en Escocclub.

**EAGLECLUB:** 20.00 schermen.

**BASEBALL:** 19.30 Heineken vs Budweiser - LSP.

**BASKETBALL:** 19.30 Estrella vs Tivoli - aan Aruba Jrs.

**DONDERDAG**  
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting).

**Y.M.C.A.:** 19.30-21.00 handwerken dames - geb. Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - geb. San Nicolas.

**ANT. ONDERWIJNSTELLINGEN:** maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

**ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA:** vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.

**SPORT**  
ATLETIEK: n.m. training - Stadion. M.S.V. ZEEMACHT: 17.30-18.15 trimmen voor leden - zwembad Aruba Sheraton-hotel.

# Verdiensten Hartog gememoreerd Arubaanse bibliotheek viert 20-jarig bestaan

ORANJESTAD — Dinsdagmiddag werd in het gebouw van de openbare leeszaal en bibliotheek aan de Wilhelminastraat officieel het feit herdacht dat 25 jaar geleden de bibliotheek op Aruba werd opgericht. Aanwezig waren onder meer waarnemend gezaghebber Frans Wernet en gedeputeerde Guillermo Trinidad. Tijdens een persconferentie vertelde bibliothecaresse Margarita Lacle het ontstaan en de geschiedenis van de bibliotheek. Tevens werd de pers in de gelegenheid gesteld de nieuwe bibliobus, met een capaciteit van 2.800 boeken, te bezichtigen alsmede de maquette van de nieuwe bibliotheek die ongeveer twee miljoen gulden gaat kosten en waarvoor reeds goedkeuring van Nederland is verleend.

Gedeputeerde Trinidad bracht in zijn openingswoord gelukwensen aan de bibliothecaresse en personeel van de openbare leeszaal en bibliotheek. Hij zei dat het bestuurscollege dit jubileum niet onopgemerkt voorbij wilde laten gaan, doch er ook geen groot feest voor wilde geven. Op gematigde wijze vierde men thans het feit dat 25 jaar geleden de deuren van de eerste bibliotheek op Aruba geopend werden.

Mejuffrouw Margarita Lacle, bibliothecaresse, gaf in het kort de geschiedenis weer van de openbare leeszaal en bibliotheek op Aruba. De bibliotheek was begonnen op initiatief van de toenmalige gezaghebber Dr. Kwartzs en dr. Goslinga, de toenmalige inspecteur van Onderwijs, die beiden de noodzaak zagen van een cultureel centrum voor ons eiland. In het jaar 1948 stelde de regering van de Antillen een bedrag van 10.000 gulden beschikbaar om met een bibliotheek te beginnen. Het Algemeen Nederlands Verbond die reeds vanaf 1944 een eigen bibliotheek had, stelde hun 250 boeken ter beschikking van de overheidsbibliotheek. Opgemerkt zij dat het Algemeen Nederlands Verbond vanaf 1904 een eigen bibliotheek had, doch om een of andere reden deze gesloten heeft en pas in 1944 weer opnieuw begonnen is. Op 20 augustus 1949 dus opende de bibliotheek van de regering officieel haar deuren in een zaal in het toenmalig bestuurskantoor, het huidige gerechtsgebouw. Momenteel zetelt de griffie in de ruimte die toentertijd voor bibliotheek werd gebruikt. De officiële opening geschiedde door gezaghebber Kwartzs. De bibliotheek zelf stond onder leiding van dominee Krafft, met behulp van mevrouw J. Huibers en de heer Reimundo Ridderstaat, die in die tijd een uur per dag werkte en die twintig jaar lang in dienst van de bibliotheek is gebleven tot 1969 toen hij naar de Arubaanse voorlichtingsdienst overging. Aan het einde van het eerste bestaansjaar waren er 348 leden waarvan 275 volwassen en 73 kinderen.

ORANJESTAD — Tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie in verband met het zilveren bestaansfeest van de Openbare leeszaal en bibliotheek toonde bibliothecaresse de maquette van het nieuwe gebouw, dat zoals bekend te Mon Plaisir aan de George Madurostraat wordt gebouwd op een stuk terrein dat door de erven Lacle jaren geleden aan het eilandgebied werd geschonken. Op de foto de maquette, die ongetwijfeld bijzonder modern zal aandoen.

In juni 1950 werd dr. Johan Hartog tot bibliothecaris benoemd. In datzelfde jaar verhuisde de bibliotheek naar de Lagoenweg waar thans de dienst mechanische administratie van hede eilandgebied huist. Hier was er meer ruimte en kon er een filmtheek in worden opgenomen. Achter in de tuin werd er een openluchttheater gebouwd, dat nog altijd bestaat. De eerste grote donatie kwam van de Lago in de vorm van 400 boeken. Het grote werk van de heer Hartog was begonnen. Dr. Hartog heeft zich 22 jaar lang geheel aan de bibliotheek gewijd en heeft het gemaakt tot wat het thans is. Gedurende de eerste maanden werd hij hierbij door zijn echtgenote bijgestaan. Ongetwijfeld, aldus de huidige bibliothecaresse, kunnen wij dr. Hartog de vader van de bibliotheek noemen.

Aan het einde van 1950 waren er 543 leden, waarvan slechts 142 op Aruba geboren. Er waren toen 4.238 boeken aanwezig. De belangstelling groeide echter en in 1952 werd er in San Nicolas een filiaal geopend. In 1953 waren er al vier personen in dienst van de bibliotheek t.w. mevrouw Elisabeth Vermeer, mejuffrouw Yvonne Kemmink, Margarita Lacle en Reimundo Ridderstaat die ook een full time job kreeg. Ook in dit jaar werd de bibliotheek een eilanddienst. In 1955 verhuisde de bibliotheek naar een grotere ruimte t.w. de oude Margrietschool in de Wilhelminastraat, waar men tot de dag van vandaag nog zit.

In het nieuwe gebouw kon een aparte bibliotheek voor kinderen worden ingericht. Ook kwam er een speciale afdeling muziek. Ook de afdeling op San Nicolas groeide en in 1959 verhuisde men mee naar het nieuwe hulpbestuurskantoor, waar er tevens een leeszaal kwam.

## VV lessen op Aruba

ORANJESTAD — Ing. ande twintig augustus begint de Vereniging voor Veilig Verkeer Aruba weer met de veilig verkeerlessen, die voor een ieder kosteloos toegankelijk zijn. Zij worden iedere dinsdagavond en donderdagavond in de technische scholen van Oranjestad onder leiding van E.E. Baiz en in San Nicolas onder leiding van O.N. Flanders gehouden. Het geheel bevat in totaal vijf lessen waarbij verkeerssituaties en problemen worden behandeld. Men kan iedere week beginnen omdat iedere avond een les op zichzelf is. Zij die de vijf lessen gevolgd hebben ontvangen een certificaat van de Vereniging voor Veilig Verkeer Aruba. Het is van belang voor iedere autobestuurder deze lessen te volgen en grote bedrijven worden verzocht hun chauffeurs aan te sporen deze lessen bij te wonen.

## Onderzoek zaak Gumbs

ORANJESTAD — Van 1 tot 8 augustus vertoefde op Sint Maarten een onderzoekcommissie, die op verzoek van minister Watty Vos de zaak van dominee Gumbs moest onderzoeken. Dit geschiedde naar aanleiding van vragen die de minister door de Staten gesteld zijn. In de commissie die onder leiding staat van procureur generaal mr. Luis Nahr, hebben zitting Hubert Spencer, dr. Hazenberg, drs. Richard Beaulon en mej. mr. Jackson. De commissie heeft alle betrokken personen en zal binnenkort haar bevindingen op papier stellen en dit aan de minister toebrengen.

## AVB zonder trainer

ORANJESTAD — Uit bekendmakingen van de A.V.B. blijkt dat met ingang van één augustus de heer Henk Dekkers niet meer optreedt als trainer van de A.V.B. na een proeftijd van zes maanden en dat voorlopig de trainingen in de districten zijn stopgezet. In verband met vertrek naar Nederland heeft AVB vice-voorzitter Celestino Dabian zijn ontslag genomen, waarbij het bestuur hem bedankt voor al het werk verricht. In de volgende algemene ledenvergadering zal een nieuw bestuurslid worden gekozen. Per één augustus jl. is mr. Carlos Herrera tot juridisch adviseur van de AVB benoemd. Tenslotte herinnert de AVB eraan dat spelers geboren na een januari 1956 deel kunnen nemen aan de junioren competitie van 1974.

Na 15 jaar van bestaan in 1964 had de bibliotheek al een uitleen van 100.000 boeken en 2.724 leden. In 1965 werd een tweede filiaal geopend te Santa Cruz en wel in een van de oudste gebouwen op Aruba, het oude zusterhuis in de tuin van de kerk. Dit jaar werd dit filiaal gesloten bij gebrek aan belangstelling van volwassenen. De kinderen kunnen altijd nog bij de bibliobus terecht. In 1968 kreeg men een eerste bibliobus kado van de Sticusa. Deze bus had een capaciteit van 1.800 boeken. In mei 1972 verliet dr. Hartog, de grote pionier van de bibliotheek, na 22 jaar de overheidsdienst, terwijl hij 18 ambtenaren achterliet, waar hij slechts met twee was begonnen. De heer Hartog liet de bibliotheek achter met enkele extra diensten zoals een uitleen tussen de bibliotheken van Aruba, Curaçao en Nederland, een bibliotheek van de Alliance Française en een speciale regeling voor bezoevende toeristen.

Na het vertrek van dr. Hartog werd de eerste gediplomeerde Arubaanse kracht mejuffrouw Maria de Cuba waarnemend hoofd doch zij keerde inmiddels naar Nederland terug. Vorig jaar werd Margarita Lacle door het BC tot bibliothecaresse benoemd. Eind vorig jaar telde de bibliotheek een totaal van 50.756 boeken, met een uitleen van 213.513 en 7.592 leden.

## ABN bezoek aan Sint Maarten

PHILIPSBURG — Op donderdag vijftien augustus brengen mr. P.T.A. Van Gelder en mr. A. Oortman Gerlings een bezoek aan St. Maarten. Ter gelegenheid van dit bezoek biedt de directie van de ABN op Sint Maarten een ontvangst voor genodigden in het Little Bay hotel. Tevens bestaat er bij die ontvangst gelegenheid afscheid te nemen van mr. J.J. Van Thiel tot voor kort regionaal manager van de ABN op de Nederlandse Antillen.

## Inbraak in toren

ORANJESTAD — In de voormalige cellen van de Willem III toren aan de Zoutmanstraat zijn inbrekers op bezoek geweest en hebben er gereedschap van een bouwmaatschappij meegenomen waarvan de waarde geschat wordt op 200 gulden.

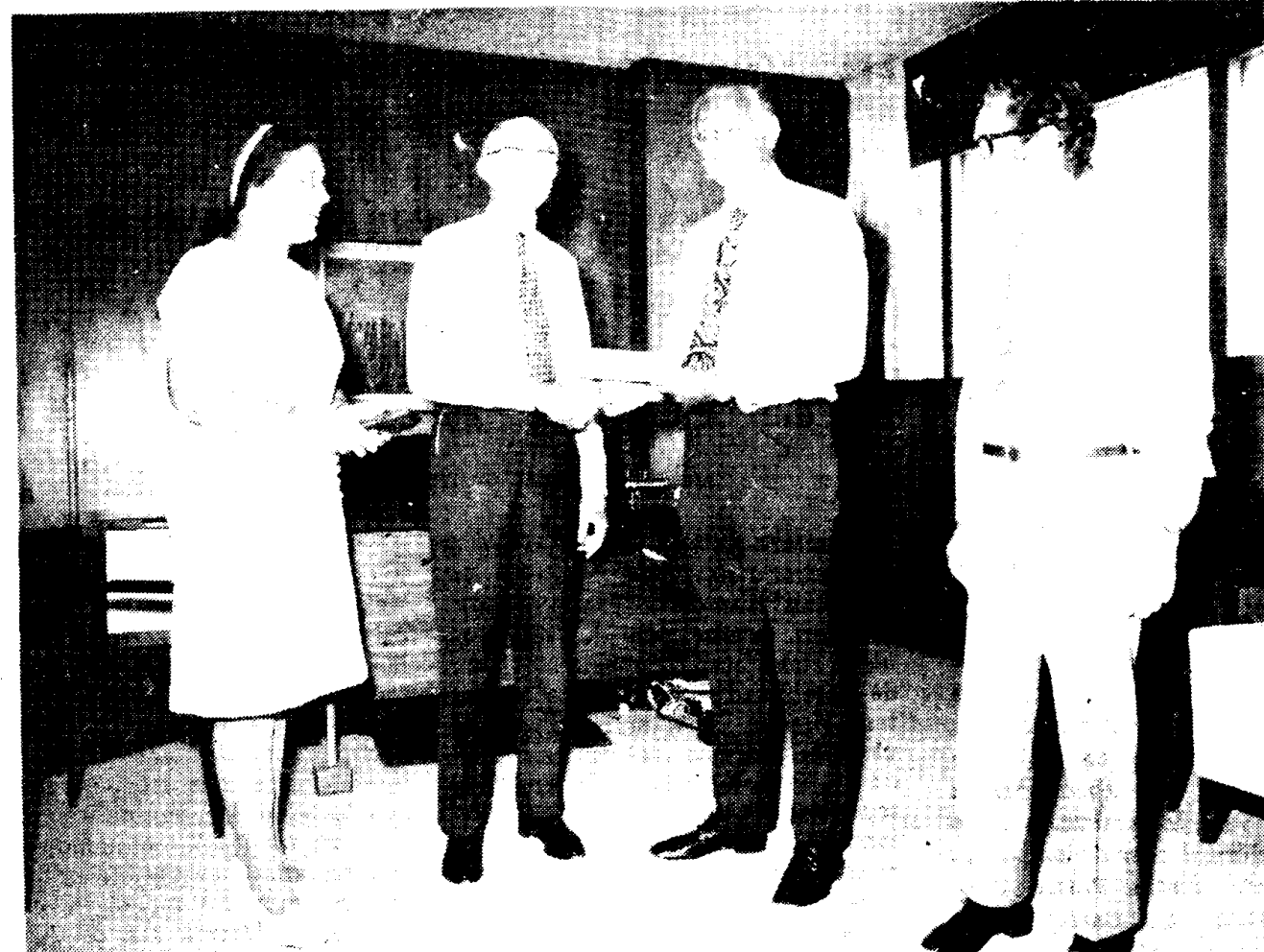
De politie hield maandagavond een drietal jongelui aan, die ervan verdacht werden een cassette-recorder te hebben weggepakt uit het padvindertehuis te Madiki.

Op het politiebureau werden marihuanasigaretten op een der jongelui aangetroffen alsmede 50 dollars. De jongeman beweerde de sigaretten van een ander te hebben gehad om ze te verkopen. In totaal waren er maandag 12 assistenties en 12 processen verbaal.

## WIPM en DP werken samen

ORANJESTAD — Vrijdag 16 augustus zal de eilandsraad van het eilandgebied de Bovenwinden afdeling St. Eustatius bijeen worden geroepen met als voornaamste agendapunt de verkiezing van een nieuwe gedeputeerde. De gedeputeerde-zetel is vacant gekomen, nadat de heer C. W. Berkel zijn functie ter beschikking had gesteld. De heer C. Berkel die reeds eerder gebroken had met de WIPM-fractie heeft geen gehoor gevonden bij de Statiaanse D.P. In plaats daarvan is een overleg geweest tussen de resterende WIPM-fractie en de D.P. Naar vermeden werd zijn de onderhandelingen positief afgerond en zal de heer V. Lopes (D.P.) vrijdag als gedeputeerde voor Sint Eustatius worden gekozen.

De coalitie tussen de WIPM en D.P. zal gebaseerd zijn op volledige samenwerking. Men kan in de eilandsraad rekenen op de steun van vier raadsleden, met alleen de stem van de heer C. Berkel tegen. Er zouden nog geen afspraken gemaakt zijn voor de periode na de verkiezingen van 1975, maar een voortgezette samenwerking wordt voorhands niet afgewezen.



## Men is bang voor mishandeling

## Volgens CPC wil meeste personeel wel werken

PHILIPSBURG — Naar aanleiding van de recente gebeurtenissen heeft de directie van Curaçao pionering (CPC) nv de volgende verklaring uitgegeven: Op zondag 11 augustus 1974 gingen onze werknemers in staking. De reden voor de arbeidsonrust is, voor zover wij begrijpen, dat de UFA stelt dat onze huidige cao die afloopt in 1975, moet worden beëindigd en dat nieuwe onderhandelingen geopend moeten worden. De UFA heeft geen enkele duidelijke reden gegeven, waarom dit gebeuren moet. Dit is volledig in strijd met het referendum, waardoor de UFA alleen vertegenwoordiger werd voor onze werknemers.

Toen het referendum werd gehouden was ook gestipuleerd dat een verandering van vertegenwoordiging niet zou betekenen dat er enige verandering of beëindiging zou plaats vinden van de lopende cao. Niettegenstaande het hierbovenvermelde hebben wij de UFA meegedeeld dat we bereid zijn elke redelijke aanpassing van de huidige cao te doen plaatshebben en dat wij open staan voor voorstellen dien aangaande.

De UFA eist echter dat met geheel nieuwe onderhandelingen begonnen zal worden. Sinds januari hebben we

onze werknemers tussen de 25 en dertig procent loonsverhoging gegeven, hetgeen we volgens delopende cao niet verplicht zijn. Vanaf 16 augustus zullen de werknemers een extra loonsverhoging ontvangen van omstreeks acht procent, in overeenstemming met de lopende cao. Het gemiddelde uurloon bij ons bedrijf is omstreeks 2,99. De laagstbetaalde kracht ontvangt 2,79 per uur. In feite wordt door de werknemers geen acht uur per dag gewerkt, omdat men in diepvriesruimten werkt wordt één uur vrij gegeven voor elk uur dat in een vriezer wordt doorgebracht. Het is geen ongewoon gezicht dat wanneer ons bedrijf door iemand bezocht wordt dat het personeel aan het dominoën is. Onze werknemers zijn goedbetaald voor het werk dat ze verrichten. Als we onze lonen vergelijken met die van vergelijkbare bedrijven in de particuliere sector valt het op dat onze lonen hoger zijn.

Wij betreuren het dat de UFA onze werknemers zover kreeg dat ze gingen staken. Volgens inlichtingen zou de meerderheid van het personeel bereid zijn de werkzaamheden te hervatten. Men is echter bang voor mishandeling. Een groep mannen, die kennelijk UFA-supporters waren heeft reeds één van onze stafleden afgeranseld, terwijl deze man alleen maar zijn plicht deed. Natuurlijk kan niemand aan deze

SEROE COLORADO — Ter gelegenheid van het gouden jubileum van Lago bood de Lago-directie door zijn medisch directeur dr. G. G. Hendrickson aan de directeur van het San Pedro Hospitaal dr. Frans Hage (zie foto) een cheque aan. Hierbij waren ook aanwezig directrice van de verpleging zuster Gertrudis en economisch directeur W. van Wijk.

gewelddaden zijn goedkeuring verlenen uit angst, want dan verandert onze gemeenschap in een jungle. Wij zijn van mening dat de UFA op deze manier niet naar het welzijn van onze werknemers kijkt en meer kwaad dan goed doet voor hen.

## Statia-raad

## vrijdag bijeen

## Stat. delegatie

## naar top-overleg

ORANJESTAD — Aan het insulair topoverleg tussen de eilanden in verband met de toekomstige status van de Nederlandse Antillen dat van 26 augustus tot en met 29 augustus op Aruba zal plaatsvinden, zal een delegatie bestaande uit drie personen van Sint Eustatius deelnemen. Het zijn drie leden van de eilandelijke commissie de heer Charles A. Woodley, eilandsraadslid; Eric E. Henriques, gedeputeerde en Ralph A. Berkel eilandsraadslid.

## TE KOOP AANGEBODEN

## SLEEPBOOT "MAYRA"

Lengte 15.50 meter  
Breedte 3.90 meter  
Met D397 caterpillar diesel motor van 600 P.K.

Tevens EEN G.M. 6110 DIESEL MOTOR van 250 P.K.  
Geïnteresseerden kunnen zich in verbinding stellen met:  
Joseph Oduber  
P.O. BOX 387  
Telefoon 5566  
San Nicolas

## beton antillen

# CONGRATULATIONS

to



on the occasion of Lago's Golden

Anniversary

interbeton





## Gespleten kerk in gespleten wereld

# Voor wereldraad van kerken geen vlucht in afzijdigheid

BERLIJN — Dr. Philip Potter, secretaris-generaal van de wereldraad van kerken, heeft in de vergadering van het centraal comité van de wereldraad in West-Berlijn de kritiek van de hand gewezen, dat de wereldraad van kerken meer oog zou hebben voor sociale en politieke problemen dan voor theologie. In zijn balans van de werkzaamheden van de wereldraad over de laatste zes jaar, noemde Philip Potter deze kritiek maandag een „oneerlijk oordeel”. Met zo'n oordeel maakt men zich overal te gemakkelijk van af, zo verklaarde hij.

## Zorgenkind van IOC

MONTREAL — Montreal, de stad waar in 1976 de Olympische zomerspelen worden gehouden, ontloopt zich meer en meer als zorgenkind van het Internationaal Olympisch Comité. Het wordt steeds duidelijker dat van al het moois dat de Canadezen in 1970 bij de kandidaatstelling in Amsterdam voorspiegelden, slechts weinig zal worden verwezenlijkt. Het is momenteel zo dat de bouwschema's van verschillende projecten maanden vertraging hebben, terwijl de financiering van een en ander allerminst gewaarborgd schijnt. Vier internationale bonden verkeren nog steeds in het ongewisse waar over ruim twee jaar hun tak van sport moet worden gehouden. Voorts stromen de protesten binnen van personen en -organisaties in binnen- en buitenland. Oorzaak: In Montreal wordt een prijspolitiek bedreven die zijn weerga in de geschiedenis van de moderne olympische spelen niet kent. Zo vraagt het organisatiecomité voor een één-persoonsbed, dat mogelijk in een kamer staat die men met twee of drie anderen moet delen, bedragen tot 70 dollar (ongeveer 175 gulden). Simon St. Pierre, de vice-voorzitter van het organisatiecomité, moest onlangs op het congres van de internationale sportpers-associatie (AIPS) toegeven dat hierbij geen enkele maaltijd (dus ook geen ontbijt) is inbegrepen. Ter vergelijking: In München kwam men voor de helft van deze prijs gemakkelijk toe aan volledig pension, terwijl het in Tokio (1964) en Mexico (1968) nog aanzienlijk goedkoper was.

Naar verluidt zou IOC-president Lord Killanin, zelf oud-journalist, in niet mis te verstane bewoordingen bij het organisatiecomité hebben geprotesteerd tegen deze geldgierigheid.

In een protestbrief zou hij hebben gewezen op eerder gemaakte afspraken, waarmee de nu genoemde bedragen strijdig zouden zijn.

## Venezuela kandidaat

MONTREAL — Venezuela heeft zich maandag kandidaat gesteld voor de organisatie van de wereldkampioenschappen wielrennen in 1977. Dit is door een woordvoerder van de internationale wielersfederatie (UCI) maandag bekendgemaakt na afloop van een vergadering van de federatie in Montreal, de plaats van handeling van de huidige strijd om de wereldtitels. Naast het Zuidamerikaanse land hebben ook Nederland, Iran en West-Duitsland zich voor 1977 kandidaat gesteld. De woordvoerder deelde mee, dat Venezuela een redelijk goede kans maakt, omdat de komende twee jaar de wereldkampioenschappen in Europa worden gehouden, namelijk volgend jaar in België (Luik) en in 1976 in Italië.

\* Gravin Lily Pastre die talrijke musici in hun carrière heeft geholpen en de initiatiefneemster was van het festival van Aix-en-Provence, is op 82-jarige leeftijd in haar kasteel in Marseille overleden. Zij was zowel in de Franse als in de internationale wereld van de muziek zeer bekend. Op haar kasteel ontving zij niet alleen beroemde musici als Pablo Casals, Francis Poulenc en Darius Milhaud, maar ook beeldende kunstenaars en letterkundigen.

Secretaris-generaal Potter vroeg in dit verband naar de „oecumenische betekenis” van de kerken in het rijke noorden, welke aan de verleiding bloot staan haar financiële steun aan de wereldraad van kerken te beknotten, omdat deze activiteiten ontplooit, „waarmee veel van haar leden en invloedrijke belangenverteenwoordigers in de betrokken landen niet instemmen”. Het gaat daarbij niet om meningsverschillen tussen een minderheid van lid-kerken het centraal comité, maar „om de betekenis van de oecumenische verplichting van een gespleten kerk in een gespleten wereld”. Potter waarschuwde voor de „drijfveren van een goedkoop oecumenisme”.

Voor de kerkelijke leiders in de ontwikkelingslanden is het gemakkelijker om het maatschappij-kritisch beleid van de wereldraad te steunen, want — aldus Potter — voor hen blijven maar weinig „vluchtmogelijkheden” open voor de problemen als die van de ongerechtigheid in de wereld. Potter wees er ook op dat in de kerken in de rijke landen velen zo en geloof en leven zijn opgevoed, dat zij het moeilijk vinden en zelfs gevaarlijk achten zich openlijk en eerlijk bezig te houden met vragen en problemen van kerk en samenleving.

### Geen terugtocht

„Maar de wereldraad van kerken denkt er niet aan zijn politiek te wijzigen, verklaarde Potter. „Er kan voor ons geen terugtocht bestaan. Wij kunnen noch vluchten in afzijdigheid noch ons terugtrekken achter ideologische of dogmatische beschermende muren. De wereldraad heeft v.t.d. gedurende geprobeerd een relevant antwoord te geven op de eisen van onze tijd.”

Met zijn pleidooi voor de activiteiten van de wereldraad besteed secretaris-generaal Potter voornamelijk uitingen van de lid-kerken in West-Duitsland en de Verenigde Staten, die zich willen distancieren van het anti-racisme program van de wereldraad.

Financiële beknopting op dit punt zou volgens de secretaris-generaal de wereldraad financieel nog verder in de put helpen. Met bijzondere nadruk ging Potter verder in op de moeilijke financiële situatie van de wereldraad. Veel projecten kunnen niet uit het normale budget betaald worden. „Deze in hoogste mate onbevredigende toestand beïnvloedt de daadkracht van de wereldraad en weerhoudt de lid-kerken er gedeeltelijk van af zich volledig verantwoordelijk te voelen voor datgene wat de wereldraad in haar naam doet.”

Binnen de afdeling „geloof en

getuigenis” van de wereldraad van kerken bestaat sedert enige tijd een werkgroep voor „conservatieve evangelikalen”. Deze werkgroep heeft aan het centraal comité in Berlijn een rapport voorgelegd, waaruit blijkt, dat de wereldraad bijzondere aandacht wil wijden aan de conservatieve, evangelikale groeperingen binnen de lid-kerken van de wereldraad. De werkgroep stelt met name voor de „conservatieve evangelikalen” uit te nodigen en aan te moedigen om hun bijdrage te leveren aan de theologische reflectie en studie. Gelijktijdig zouden zij vertrouwd moeten worden gemaakt met een opener opvatting van de oecumenische beweging. De werkgroep van zijn kant wil er verder toe bijdragen, dat de opvattingen van de evangelikalen bij de voorbereidingen voor de algemene vergadering van de wereldraad in 1975 tot haar recht komen.

## Opschudding

INDIANAPOLIS — De excentrieke Roemeense tennisster Ilie Nastase heeft bij de Amerikaanse kampioenschappen verharde banen in Indianapolis voor enige opschudding gezorgd. In de partij voor de kwartfinales tegen de Mexicaan Raul Ramirez werd hij bij de stand 7-5, 5-5 in zijn voordeel gediskwalificeerd, omdat hij scheidsrechter Macassin zou hebben beledigd. Macassin de wedstrijdleiding beaaslaagde urenlang besloot toen uiteindelijk de partij onder leiding van een andere scheidsrechter voortgang te laten vinden, maar stuitte op een weigering van Ramirez, die zich inmiddels aan het verleden was. Nastase gaf toe, dat hij Macassin tweemaal had uitgescholden na dubieuze beslissingen, maar vond het geen reden om te worden gediskwalificeerd. Ramirez, die vijfde was geplaatst, verliet de baan, nadat Macassin de toeschouwers had verteld: Zover mij betreft, is de wedstrijd gestaakt of er moet een andere scheidsrechter komen. De uitslagen:

HEREN ENKELSPEL: kwartfinales: Raul Ramirez (Mex.) — Ilie Nastase (Roem.) 5-7, 5-5 gestaakt; Jimmy Connors (VS) — Onny Parun (N.Z.) 6-3, 6-2; Manuel Orantes (Sp.) — Guillermo Vilas (Arg.) 6-1, 6-3; Bjorn Borg (Zweden) — Brian Gottfried (VS) 6-3, 3-6, 6-2.

DAMES ENKELSPEL: Halve finales: Chris Evert (VS) — Carrie Meyer (VS) 6-1, 6-2; Gail Chaffreau (Fr.) — Diane Fromholz (Austr.) laatstgenoemde gaf zich zonder spelen gewonnen wegens een enkelblessure.

## Vaticaan verscherpt veiligheidsvoorzorgen

VATICANAANSTAD — Sinds het weekinde worden alle bezoekers van de Sint Pieter en de musea van het Vaticaan terdege onderzocht op het bezit van explosieven.

Volgens het hoofd van de Vaticaanse veiligheidsdienst, Camillo Cubin, betreft het een periodieke controlemaatregel zoals al sinds 1947 gebruikelijk is, vooral in de zomer als er veel toeristen zijn. Waarnemers zijn echter van oordeel dat er verband bestaat met recente aanslagen in Italië.

## Bikkelhard

LONDEN — Het Engelse voetbalseizoen is zaterdag in het Wembley-stadion van Londen geopend met de jaarlijkse strijd om het Charity Shield, een duel tussen de kampioen en de bekerwinnaar. Dit keer stonden twee grote rivalen op de heilige grasmat, namelijk Leeds United en Liverpool. Liverpool won na het nemen van strafschoppen, nadat de officiële speeltijd op 1-1 was afgesloten.

In het met bijna 70.000 toeschouwers gevulde Wembley hebben Leeds en Liverpool een bikkelharde strijd opgevoerd. In de 59e minuut werden Leeds-aanvoerder Billy Bremner en Liverpool-aanvaller Kevin Keegan van het veld gestuurd na een hevige vechtpartij, waarbij ook enkele andere spelers waren betrokken. De aanleiding was een zware overtreding van Keegan tegen Johnny Giles. Bij de daaropvolgende vrije trap voor Leeds ontstonden er handtastelijkheden tussen Keegan en Bremner, die onmiddellijk mochten vertrekken. Op weg naar de kleedkamer ont deden zij zich op demonstratieve wijze van hun shirt.

Vijf minuten later moest het spel wederom worden stilgelegd, toen Liverpool-doelman Ray Clemence en Leeds-speler Gerry McQueen het nodig vonden elkaar te lijf te gaan. Beide spelers kregen slechts een gele kaart. Op dat moment had Liverpool een voorsprong van 1-0, maar twintig minuten voor tijd nivelleerde Boersma die stand. Het strafschoppenduel, dat uiteindelijk de beslissing moest brengen werd een drama voor Leeds-doelman David Harvey. Hij kon zijn ploeg weer naast de bekerwinnaar brengen, maar onder grote stilte faalde hij.

Voor de wedstrijd namen de ex-managers van de teams, Don Revie en Bill Shankly, definitief afscheid van hun spelers en supporters.



is nu uw oude  
ijskast waard  
(ongeacht welk merk)

bij aankoop  
van de  
onvolprezen  
**Kelvinator**  
Model K 99 FT



Dit prachtige nieuwe model heeft  
tal van belangrijke voordelen.

- \* Slot op de deur
- \* Ruime vriesruimte (14 1/2 kilo)
- \* Speciale afdeling om vlees en vis in de juiste conditie te houden.
- \* Grote groentenbak
- \* Inhoud 9.3 cb.ft

Bij aankoop bovendien CADEAU  
16-delige DINNERSET

**Contant F. 620,-**

**MARCHENA, MORON & Co, N.V. - PALAIS ROYAL**  
HEERENSTRAAT 23 - HANDELSKADE 9 - BREEDESTRAAT 68 - 70(Or)

Shankly maakte zelfs nog onder stormachtige toejuichingen een eronde. Voor Revie, nu de nieuwe manager van het nationale team, waren de huldeblijken geringer.

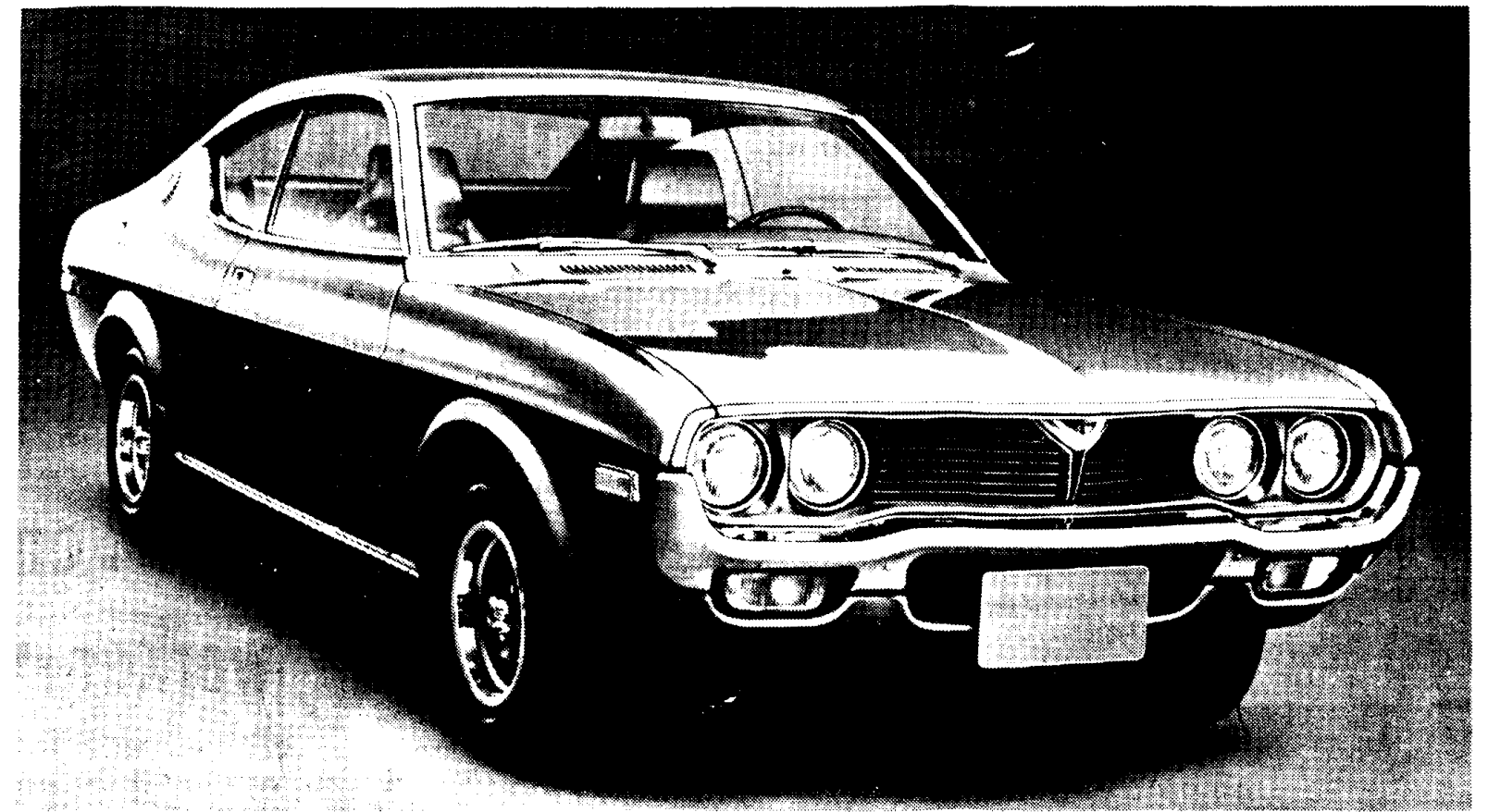
### Bremner geschorst

LEEDS — Billy Bremner, de nimmer aflatende aanvoerder van Leeds United en het Schotse voetbalteam, heeft zijn eerste schorsing al te pakken. De roodharige terrier werd

zaterdag in de wedstrijd tegen Liverpool, met als inzet het Charity Shield — de jaarlijkse strijd tussen de kampioen en bekerwinnaar —, samen met Liverpool-speler Kevin Keegan van het veld gestuurd, nadat de beide heren het nodig hadden gevonden elkaar te betasten. Beide spelers zijn hiervoor automatisch voor drie duels geschorst. De nieuwe Leeds-manager Brian Clough verklaarde maandag, dat Bremner geen beroep tegen deze beslissing zal aantekenen. Ook Keegan zal zich bij de schorsing neerleggen. Beide spelers lopen overigens

nog een kans voor langer geschorst te blijven, omdat zij bij het verlaten van de heilige Wembley mat op demonstratieve wijze hun shirt uittrokken. Als zaterdag de nieuwe competitie van start gaat zal Leeds United in zijn duel tegen Stoke City, de tegenstander van Ajax in de eerste ronde van het toernooi om de UEFA cup, drie spelers moeten missen wegens schorsingen. De internationals Norman Hunter en Allan Clarke hebben nog een straf van twee wedstrijden, daterend uit het vorige seizoen, tegoe.

# De Mazda 929 een belevenis op zich



De MAZDA 929, 4-deurs of Sedan, is een bijzondere wagen. Onder de motorkap zit een fantastische 1800cc motor, sterk en stoer, met bovenliggende nokkenas. Er is veel aandacht besteed aan Uw comfort, de stoelen en het dashboard zijn speciaal ontworpen om het rijden nog plezieriger te maken. Het Coupé model heeft zelfs een "overhead console" wat U het idee geeft een piloot te zijn in Uw eigen wagen.

Kom eens langs, geheel vrijblijvend natuurlijk, en maak een proefrit in deze nieuwe MAZDA 929. Het is een belevenis op zich!

Mazda 929 Hardtop/Sedan  
the first class experience



TROPICAL MOTORS INC.  
Salinja (naast Kentucky Fried Chicken)  
tel. 37132 - Curaçao.

NATIONAL MOTORS CO.  
Dakota - Aruba. Tel. 1505 - 3027.

BONAIRE AGENCIES - Bonaire.  
SINT MAARTEN MOTORS  
Sint Maarten.

## KINDERKLEDING?

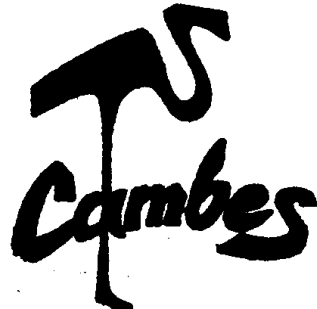
Het beste adres:

**Cambes**

sterk, degelijk, vlot en goedkoop.

Speciale school-aanbieding:

Bij elke kinderpantalon of jean: 'n geweldige T-shirt GRATIS! (tot 22 augustus a.s.)



ARUBA — BONAIRE — CURACAO

JeanService

**Levi's**

**Landlubber**

**CHEAP JEANS**

**Lois**

**jeans & jackets**

**Levi's**

**UNISEX**

**MADE IN GERMANY**

**ANGEL DE LUCA**

**MADUROSTRAAT 9 - Tel. 13449**



# Grote nederlaag 3-7) Antilliaans voetbalelftal

ZANDVOORT — Het Nederlandse elftal heeft vanavond in het kader van de koninkrijksspele op het veld van Zandvoort een 7-3 overwinning behaald op de Nederlandse Antillen. Althoos ruim en dik verdiend, kwam de zege in feite zeer moeizaam tot stand. In de eerste helft had het technisch en conditioneel sterkere Nederland twee handen vol kansen nodig om een 1-1 ruststand te bereiken. Gaandeweg de tweede helft moesten de enthousiast, maar verre van vlekkeloos spelende Antillianen echter steeds verder terug. De Nederlandse jeugd kon toen op zijn gemak uitdrijven naar 7-3.

De eerste 45 minuten liet een stroef spelend Nederlands elftal zien, toch monochroom de Antillianen de kans te geven zo veelvuldig dat met name Hendriks zeker vijf meer dan twee scoringskansen kreeg. Daarnaast moet gezegd dat de kleine Antilliaanse doelman Boezem zich weerde als een leeuw en verdieriger Eric Oleano goed gebruik maakte.

In de 28ste minuut was het eindelijk zaak. Ofschoon Boezem de bal nog bijna voor de lijn stopte, kon Plasman de bal binnenkant van de baan inschieten. Elf minuten later was het weer gelijk toen Santiago na schitterend voorbereidend werk van Alberto dankbaar gebruik maakte van een aarzeling in de Nederlandse verdediging.

De tweede helft begon sensationeel. Want na twee minuten scoorde De Korte voor Nederland 2-1 uit een door van der Korput handig genomen vrije trap, maar twee minuten later stond het al weer 2-2 toen de vrijstaande

Janzen de bal onder doelman Verhaart kon inschieten.

Toch ging het wat hogere Nederlandse tempo te zwaar wegen voor de Antillianen. Binnen een kwartier stond Nederland op 4-2 door doelpunten van Kok uit een vloeiende aanval over rechts en door Nijsen die scoorde uit een door Hendriks zwaar teruggetrokken bal. Na ruim een half uur spelen was het Plasman die de bal met de hand mocht meenemen en daardoor de ingevallen Blij in staat kon stellen 5-2 te scoren. Direct hierna kon ook de ingevallen Wisman uit een een-twee combinatie met Plasman voor 6-2 zorgen.

Nog even kwamen de Antillen terug, de ploeg forceerde drie corners waaruit Alberto tenslotte scoorde maar in de laatste minuut was het Nijsen die de eindstand 7-3 maakte.

OPSTELLING NEDERLAND: Verhaart (Sparta), Norel (Go Ahead Eagles), Van der Korput (Feijenoord) en Schrijnemaker (MVV), Sweris (FC Amsterdam), De Korte (Veenendaal), Van Dijk (FC Utrecht), Nijsen (Haarlem), Kok (Ajax) vervangen door Blij (FC VVV), Hendriks (Go Ahead Eagles) vervangen door Wisman (FC Amsterdam) en Plasman (Feijenoord).

NEDERLANDSE ANTILLEN: Boezem, Calmes, Brown, Oleano, Bernardus, Tromp, Santiago (vervangen door Domacassé), Alberto, Janzen, Andrade (vervangen door Arts) en Geerman.

## Antillen verpletterd

DE BILT — De Surinaamse basketploeg heeft dinsdag in De Bilt in het kader van de koninkrijksspele met 105-54 gewonnen van de Antillen. Bij de rust leidde Suriname al met 36-25. De Antillianen speelden in de eerste helft aanzienlijk beheerserder dan in de tweede en wisten daardoor het sterkere Suriname nog op 36 punten te houden. In de tweede helft echter overklaste Suriname zijn tegenstander volledig.

Topscoor in de eerste periode waren voor Suriname Faverus(8) en Dawson(7). Voor de Antillen zorgde Muizenberg met zes punten voor de hoogste score.

Na de rust moesten de Antillen, die naast het maken van veel fouten ook bleek geven van vermoeidheid, de laatste drie minuten zelfs met vier man spelen omdat zes spelers van de selectie al vijf p-tjes (persoonlijke fouten) hadden opgelopen.

De grote nederlaag van de Antillen was volgens trainer Niels Liberia te wijten aan het verschil in lichaams lengte tussen de twee ploegen; om dit euvel proberen te verhelpen maakten de Antilliaanse jeugdspelers zich telkens schuldig aan het maken van „fouls“.

Woensdag spelen Nederland en de Antillen de laatste basketballwedstrijd voor deze spelen.



## Slechte dag voor Antillianen

DE BILT/ZANDVOORT — Met uitzondering van de basketball-ontmoeting tussen Suriname en de Nederlandse Antillen, dat een ruime overwinning opleverde voor de Surinaamse basketballselectie (Suriname won met 105 punten tegen 54 voor de Antillen) is de derde dag van de negende koninkrijksspele een Nederlandse aangelegenheid geworden.

Nederland won de judo ontmoeting tussen de drie landen van het koninkrijk door van de Nederlandse Antillen; met liefst 5-0 te winnen 50-0 was het puntentotaal voor de Nederlanders) en met 4-1 van Suriname (35-0). De enige wedstrijd die de Nederlandse judokas verloor was die van de Surinaamse lichtgewicht Meda Kommies die zijn Nederlandse tegenstander R. Summaren vrij snel had overmeesterd.

Trouwens Meda Kommies won ook zijn wedstrijd tegen zijn Antilliaanse tegenstander Mirto Maduro en was de enige Surinaamse judoka die allebei zijn ontmoetingen had gewonnen.

Ook Suriname won de judo ontmoeting tegen de Antillen met drie-twee. Hierdoor heeft Suriname in judo de tweede plaats veroverd achter Nederland.

Aan het einde van de dag werd dinsdag in Zandvoort op het terrein van de Zandvoortse Meuwens de voetbalwedstrijd gespeeld tussen de jeugdploegen van Nederland en de Nederlandse Antillen die eindigde in een 7-3 overwinning voor de Nederlandse ploeg. Deze overwinning plaatst De Surinaamse ploeg a.s. donderdag voor de verplichting om minstens gelijk te spelen tegen de Antilliaanse selectie, aangezien Nederland anders met twee punten en een beter doelgemiddelde op de eerste plaats beslag zal leggen terwijl het doelgemiddelde dan tevens de bezetting van de tweede en derde plaats zal bepalen. In Surinaamse voetbalringen is men echter optimistisch over het resultaat van a.s. donderdag en wordt al als vrijwel zeker aangenomen dat Suriname donderdag beslag zal leggen op het voetbalgoud van de negende koninkrijksspele. Morgen wordt er slechts een sportevenement gehouden en wel de basketball ontmoeting tussen de Nederlandse en de Antilliaanse jeugdselectie, iets dat vrijwel zeker een Nederlandse overwinning zal opleveren en ook een ontmoeting waarbij men voor wat de Antillen betreft verwacht dat het alleen maar een zaak zal zijn om de score zo laag mogelijk te houden.

Vandaag reeds tegen Suriname moesten de Antillen de laatste drie minuten van de wedstrijd met vier man voortzetten aangezien niet minder dan zes Antillianen het veld moesten ruimen wegens het begaan van vijf technische fouten.

Donderdag a.s. zullen de atletiekwedstrijden worden gehouden in Papendal terwijl laat in de middag de voetbalwedstrijd tussen de Antillen en Suriname zal plaatsvinden. Na donderdag rest er slechts een sport-ontmoeting en dat zijn de zwemwedstrijden op vrijdagavond in het Uburgemeester Kootbaad te Uithoorn. Dan is er nog de prijsuitreiking op zaterdagavond tot slot van de negende koninkrijksspele.

Hoewel alle bestuursleden van de koninkrijkssportliga er het over eens zijn dat deze spelen moeten worden voortgezet, ook na een eventuele onafhankelijkheid van Suriname, is de uiteindelijke beslissing in deze in handen van de drie koninkrijksregeringen.

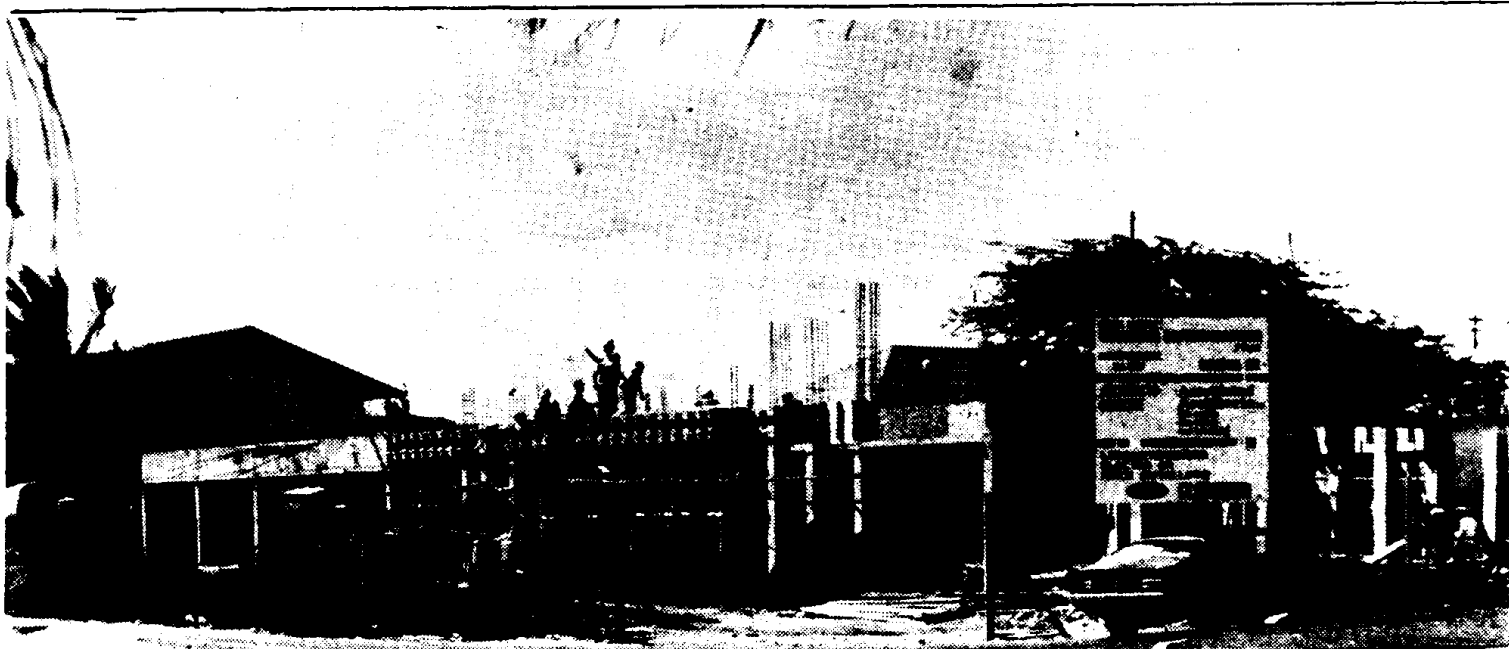
ASUNCION — In de schouwburg van Asuncion, de hoofdstad van Paraguay, is door vertegenwoordigers van een groot aantal organisaties een bijeenkomst gelegd met het doel de toekenning te bevorderen van de Nobelprijs voor de vrede aan de overleden president Juan Peron. Peron is ere-burger van Paraguay en ere-generaal van het leger van dit land.

PARIS — Een schandaal in de Franse paardensport, dat de woede heeft gewekt bij de zeven miljoen Fransen, die een gokje wagen op de paardenkoersen, heeft ertoe geleid, dat de kampioen Steeple Chase, de 24-jarige jockey Pierre Costes, zijn licentie is ontnomen en voor het leven is geschorst.

De zaak dateert van december jl., toen de Franse steeple chase-organisatie en de door de staat geleide PMU, de kantoren waar de weddenschappen kunnen worden afgesloten, alle uitbetalingen bevroren van de op de autuul gelopen ren om de prix bride, nadat was gebleken, dat er in Zuid-Frankrijk grote weddenschappen waren afgesloten op de winnende combinatie. De ren was bovendien opgenomen in de tierce, een soort toto, waarop wekelijks zo'n 45 miljoen gulden wordt ingezet. De wedder moet hiervoor in de juiste volgorde de eerste drie aankomende plaatsen. Voor de Prix Bride was de uitbetaling voor de juiste volgorde een bedrag van ruim 700 gulden.

Vijftien van de 24 gestarte paarden in de bewuste ren, waarbij de door Costes gereden favoriete Time Square, hadden voor de helft van de koers al een kansloze achterstand. Na een onderzoek van zeven maanden heeft de steeple chase-organisatie Costes nu gestraft wegens rijden, dat onverenigbaar is met de verplichtingen van een professional, zoals het geformuleerd is. Het onderzoek is echter nog niet afgelopen en de secretaris-generaal van de organisatie, de heer Arnaud de Ravignan, heeft

PHILIPSBURG — Bij de ingang naar het haventerrein op Sint Maarten, te Point Blanche, worden alle auto's, welke dit terrein willen oprijden gecontroleerd door de politie. Dit om moeilijkheden, welke zich eerder deze week hebben voorgedaan, te voorkomen.



ORANJESTAD — Tussen het bestuurskantoor en het standbeeld van Henry Enan aan de L. G. Smithboulevard wordt door Bohama hard gewerkt aan de uitbreiding van het nieuwe bestuurskantoor naar een ontwerp van Associated architects terwijl Unico de elektrische en airco-installatie verzorgt. Men is thans aan de tweede verdieping begonnen. Op de begane grond komen bevolking en burgerlijke stand, op de tweede verdieping de nieuwe vergaderzaal van de eilandsraad. De Aruba Persclub heeft de voorzitter van de eilandsraad in verband met deze nieuwe raadszaal verzocht met de pers overleg te plegen over de persvoorzieningen die hierin zullen komen.

## Schandaal in paardensport

PARIS — Een schandaal in de Franse paardensport, dat de woede heeft gewekt bij de zeven miljoen Fransen, die een gokje wagen op de paardenkoersen, heeft ertoe geleid, dat de kampioen Steeple Chase, de 24-jarige jockey Pierre Costes, zijn licentie is ontnomen en voor het leven is geschorst.

De zaak dateert van december jl., toen de Franse steeple chase-organisatie en de door de staat geleide PMU, de kantoren waar de weddenschappen kunnen worden afgesloten, alle uitbetalingen bevroren van de op de autuul gelopen ren om de prix bride, nadat was gebleken, dat er in Zuid-Frankrijk grote weddenschappen waren afgesloten op de winnende combinatie. De ren was bovendien opgenomen in de tierce, een soort toto, waarop wekelijks zo'n 45 miljoen gulden wordt ingezet. De wedder moet hiervoor in de juiste volgorde de eerste drie aankomende plaatsen. Voor de Prix Bride was de uitbetaling voor de juiste volgorde een bedrag van ruim 700 gulden.

Vijftien van de 24 gestarte paarden in de bewuste ren, waarbij de door Costes gereden favoriete Time Square, hadden voor de helft van de koers al een kansloze achterstand. Na een onderzoek van zeven maanden heeft de steeple chase-organisatie Costes nu gestraft wegens rijden, dat onverenigbaar is met de verplichtingen van een professional, zoals het geformuleerd is. Het onderzoek is echter nog niet afgelopen en de secretaris-generaal van de organisatie, de heer Arnaud de Ravignan, heeft

beloofd de zaak tot de bodem te zullen uitzoeken en alle schuldigen te zullen straffen.

Nog altijd zijn twintig winnende trio's met een totale waarde van bijna drie miljoen gulden van gokkers in Marseille, Nice en Toulon niet uitbetaald. Volgende maand gaat ook de rechtbank een onderzoek instellen, maar bij voorbaat weet men al, dat het zeer moeilijk zal zijn het vermeende complot te onttrafen.

LONDEN — Billy Bremner en Kevin Keegan, die afgelopen zaterdag in de wedstrijd Leeds United — Liverpool uit het veld werden gestuurd en ieder voor drie duels zijn geschorst, zullen zich ook voor de burgerrechter moeten verantwoorden. Men wordt ten laste gelegd, dat zij tijdens het verlaten van het speelveld hun shirt hebben uitgetrokken de voetbalsport door deze daad in diskrediet hebben gebracht. De kans bestaat, dat beide spelers nog langer zullen worden geschorst.

Naar aanleiding van de ongeregelde heden, die zich tijdens het duel hebben voorgedaan zal een afvaardiging van de Engelse bond een gesprek hebben met de clubs, spelers en scheidsrechters om de toenemende agressiviteit op de velden te bespreken. Verwacht wordt, dat de bond in het komende seizoen nog strenger gaat optreden tegen de spelverruwing, die het afgelopen jaar op de Engelse velden waarneembaar was.

## LARGE COMPANY

REQUIRES FOR ITS SHIPCHANDLERY DEPT. A

## SHIPS RUNNER / SALES REPRESENTATIVE

The person we are seeking is someone

- presently employed as a food or marine products salesman, or as a service representative with a large shipping agency;
- has 3-5 years experience with a proven record;
- can speak English; Spanish and Dutch fluently;
- is able to work at night on a shift basis;
- can handle responsibility with a minimum of supervision.

We provide a car, good salary and commission plus other benefits.

ALL ENQUIRIES HANDLED IN FULLEST CONFIDENCE.

Applications stating present salary and experience to be sent to the office of this newspaper under letter SS.

## Schaakweekkamp computers:

## Kaissa (USSR) wint van Ostrich (V.S.)

STOCKHOLM — Rusland heeft in het neutrale Zweden de Verenigde Staten overwonnen in een schaakweekkamp tussen computers. Na zes uren strijd in de kelder van een hotel in Stockholm zette de computer van de 26-jarige Russische geleerde Mikhail Donskoy zijn Amerikaanse tegenstander van professor Monroe Newborn schaakmat. De beide computers waren speciaal voor schaken geprogrammeerd.

De Amerikaanse computer, een bijna twee meter hoog model van het type Ostrich stond achter professor Newborn met rode lampjes, die na elke Russische zet oplichtten.

De Russische computer Kaissa streefde vanuit Moskou. Via een open telefoonlijn met het instituut voor gecontroleerde wetenschappen kreeg en gaf de heer Donskoy informatie van en aan de in Rusland gebleven machine.

In de hal van het hotel werd de wedstrijd tussen de breinen door honderden belangstellenden gevolgd op grote schaalborden. Schaakmeesters zoals de Engelsman David Levy — die 1000 pond sterling heeft ingezet voor de eerste computer die hem voor 1978 verslaat — gaven commentaar op de ontwikkelingen van de weekkamp.

Over het algemeen werd verwacht dat de veel grotere Russische Kaissa, die al drie andere tegenstanders had verslagen, zijn kleine Amerikaanse broertje van het bord zou vegen. Daar kwam nog bij dat halverwege de strijd Ostrich duidelijk winstkansen had. Hij kon echter niet ver genoeg doordringen om ze uit te buiten.

Een overwinning van de computer op de mens zit er volgens de heer Levy voorlopig nog niet in, ongeacht hoe computers tegen elkaar spelen. Volgens de Amerikaanse geleerde Nils Nilsen van de Stanford universiteit in Californie kan men schaken met computers 1750 ELO- punten toekennen. Wereldkampioen Bobby Fischer heeft 2810 ELO-punten.

De weekkamp werd georganiseerd door de Engelse krantenmagnaat en oud lagerhuislid Robert Maxwell. Na afloop van het spel gaf de heer

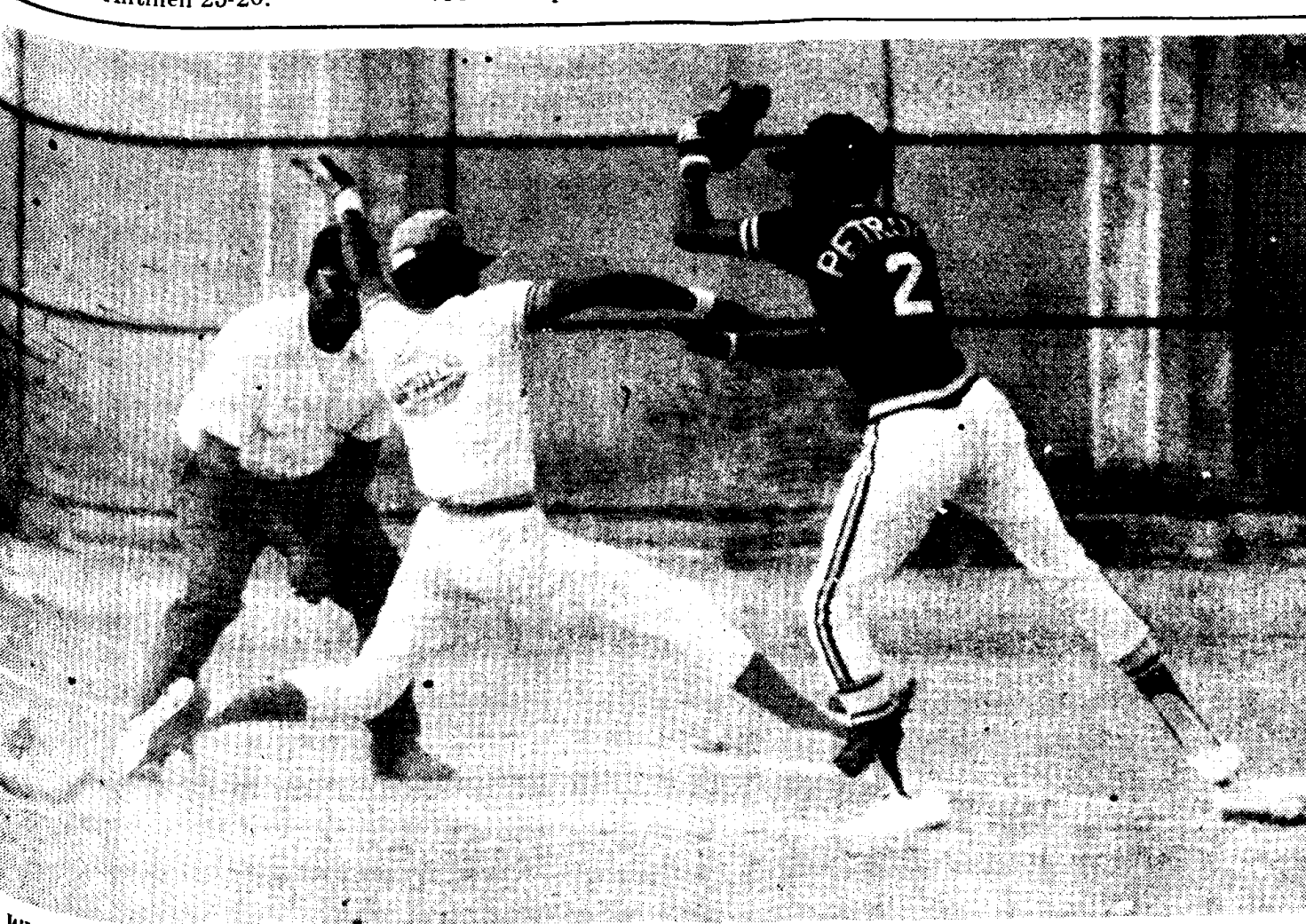
Maxwell een gouden medaille aan de Russische winnaar met de woorden: Dit is niet zomaar een leuk spelletje geweest. Deze twee pioniers hebben geholpen een beeld te geven hoe de menselijke intelligentie werkt en hoe wij in de toekomst de computer voor ons kunnen laten werken.

## Cruyff eruit

LA CORUNA — Johan Cruyff is dinsdagavond tijdens de wedstrijd CE Barcelona — Penarol Montevideo, die werd gespeeld in La Coruna in het kader van een internationaal toernooi, uit het veld gestuurd. Cruyff raakte kort voor de rust in gevecht met een verdediger van de Zuid Amerikaanse ploeg, nadat hij bikkelhard was onderuit gehaald. Barcelona verloor de wedstrijd met 0-1.

LA CORUNA — Tijdens het internationale toernooi om de Teresa Herrera Trofee hebben CF Barcelona en Penarol Montevideo de ruim 35.000 toeschouwers in het overvolle stadion van La Coruna een boeiend spektakel voorgeschoteld. De Spaanse kampioenen, die voornamelijk steunt op Nederlandse import heeft echter geen kans gezien het vervelende defensieve spel van de Zuid-Amerikanen af te straffen. De Catalaanse formatie was voortdurend in de aanval, maar uit een van de spaarzame counters maakte Penarol een doelpunt. Vleugelspeler Cruz bezorgde zijn team een plaats in de finale van het toernooi, die zondag wordt gehouden en waarin de ploeg uit Uruguay te maken krijgt met de winnaar van Atletico Madrid — Borussia Moenchengladbach.

Twee minuten voor de rust verkeerden de toeschouwers in hevige opwindning, toen Johan Cruyff in gevecht raakte met Hugo Fernandez, die de Nederlander op grove wijze had gevoerd. Cruyff nam dat niet en speelde voor eigen rechter. Beide spelers werden uit het veld gestuurd. De stemming in het veld werd met de minuut grimmiger, maar verdere ernstige incidenten bleven uit.



WILLEMSTAD — Zondagmiddag boekte Amstel in een spannende baseballwedstrijd een belangrijke 1-0 zege op Petromar Wild Cats. De bierploeg kwam hierdoor weer op de tweede plaats (samen met Cement Coro) achter Kroploper Ford.

Werper Henk Baars pichtte voor Amstel een uitstekende wedstrijd ondanks de negen honkslagen tegen zich, die evenwel verspreid over de innings geslagen werden. De enige run van het duel werd reeds in de eerste inning gescoord. Na twee uit nam Lard Ashley Winklaar met een "two base" op de korrel en tekende op een "triple" van Melvin Roozendaal de winnende run voor Amstel aan. Op de foto gaat Lesley Welvaart (Amstel) uit op het derde honk bij een "double play" (totaal vijf in de wedstrijd van zondag) uitgevoerd door Ushley Kirindongo.



**Advertisement Good August 15-16-17, 1974 Only**



# LECHTE COMMUNICATIE TUSSEN DIENSTEN

## In verslag over Curacao in 1973:

# Rekenkamer stelt vragen

# b.v.m. overheidseigendom

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD — In april 1973 heeft Curacao aan een lening van f. 35.000 betaald voor de opstellen op een pachtersein. Bij deze aankoop heeft de gedachte gespeeld het gebouw als consultatiebureau in te richten. Op het verzoek van een vereniging haar het gebouw ter beschikking te stellen werd een beslissing genomen. Dit mag aanleiding zijn tot de onderstelling dat op het moment van aankoop (april 1973) en onderhoud verkeerde. In september 1973 constateerde de Kamer tevens dat aan dit pand dusdanige vernielingen zijn aangebracht dat het geheel doet denken aan een ruïne. In verband hiermede heeft de Kamer aan het Bestuurscollege gevraagd: hoe is het toezicht op overheidseigendommen geregeld; zijn bepaalde ambtenaren verantwoordelijk voor de genoemde schade; zo ja is dan artikel 68 van het Materieel ambtenaren recht van toepassing; welke maatregelen van overheidseigendommen te voorkomen; welke procedures gevolgd worden om de dader(s) op te sporen en of de daders aansprakelijk zullen worden gesteld.

In april 1974 was op deze brief nog geen antwoord ontvangen.

### Onwilligheid bij overdracht van terrein

Op Zeelandia dienen twee stukken land te worden onteigend, die in het openbaar uitgegeven, omdat anders de verkeerssituaties dreigen te verslechteren na het openstellen van de nieuwe brug. Gelet op de onwilligheid en de onredelijke eisen, die de rechters stellen heeft het Bestuurscollege zich reeds in augustus 1973 tot de Eilandraad gewend met het verzoek tot onteigening over te nemen conform de onteigeningverordening. In acht maanden is de Eilandraad evenwel nog niet aan de handeling van dit verzoek van het Bestuurscollege toegekomen. De consequenties hiervan ondervindt het verkeer dagelijks al aan den lijve. Daarna vervolgt het verslag van de

### Nationaliteitskwes- tie als pressiemiddel in Suriname gehanteerd

PARAMARIBO — De voorzitter van de Surinaamse sectie van de koninkrijkscommissie, mr. E. Karamat Ali, heeft in een televisie-interview laten doorschemeren, dat Suriname met de voorgestelde latente nationaliteitsregeling politiek bedreft. Hij legde er de nadruk op, dat de betreffende regeling zeker afhankelijk zal zijn van de wijze, waarop ontwikkelingshulp aan het onafhankelijk Suriname zal worden gegeven. Mr. Karamat Ali merkte op dat het omtrent van de Surinaamse sectie van de nationaliteitsregeling niet in zijn geheel wordt gedragen door alle leden, aangezien de vertegenwoordigers van de oppositie zich op het standpunt stelden dat ook de Surinamers in Suriname in de gelegenheid gesteld moesten worden te kiezen voor het Surinamerschap. Dit standpunt van de oppositie heeft de Surinaamse sectie als ook de Surinaamse en Antilliaanse secties van de Koncom geen meerderheid kunnen vinden.

Mr. Karamat Ali zei dat de Surinamers in Nederland voelbaar worden gediscrimineerd en dat hun roep om bescherming begrijpelijk is.

### Franco op vakantie

MADRID — Zeven artsen hebben maandag vastgesteld dat generaal Franco voldoende hersteld is om met vakantie te gaan naar zijn zomerverblijf in zijn geboortestreek Galicie (noord-Spanje).

Het 81-jarige staatshoofd werd op 9 juli in een ziekenhuis in Madrid opgenomen wegens een aderontsteking in zijn rechterbeen. Op 30 juli werd hij daaruit ontslagen waarna hij zijn intrek nam in zijn paleis aan de rand van Madrid.

niet zijn afgehaald tot een bedrag van f. 31.555,21.

De instructie voor het Hoofd van de Girodienst welke volgens de eilandsverordening betreffende het beheer van de Girodienst moet worden opgesteld is ook in 1973 niet tot stand gekomen.

### Onderzoek

Bij de Dienst Openbare Werken is door de Kamer ter plaatse een onderzoek ingesteld. Uit diverse met afdelingshoofden gevoerde gesprekken is gebleken dat binnen de dienst vele problemen aanwezig zijn, die een remmende invloed hebben op de activiteiten, waardoor het bedrijfsresultaat ongunstig wordt beïnvloed. De "span-of-control" is voor de meeste topfunctionarissen te groot. Hierin is verbetering gebracht door het afstoten van de Reinigingsdienst, die zelfstandig is gemaakt met ingang van 1 januari 1973. Overwogen dient te worden of een meerhoofdige leiding geen verbetering in de gang van zaken kan brengen. Doordat de resultaten van de diverse afdelingen te laat onder de aandacht worden gebracht kunnen deze feitelijk moeilijk aansprakelijk worden gesteld. Uit de jaren 1968 tot en met 1971 blijkt dat het gemiddelde afdelingsresultaat 65 procent is dan in de begroting werd voorzien.

De huidige tarieven, in rekening gebracht voor verschillende verrichte diensten zijn volkomen verouderd. Het keuren van stoomketels werd geregeld in 1951, het verstrekken van bouwvergunningen in 1958 en het keuren van auto's kost sedert 1961 f. 4.—. Het is de Kamer niet bekend, waarom de door D.O.W. goed voor bereide voorstellen tot tarievenwijziging niet door het Bestuurscollege werden gehonoreerd.

In de automatische gegevensverwerking kan veel worden verbeterd door verbetering van de onderlinge communicatie. Ook het contact tussen de Dienst Openbare Werken en de andere overheidsinstellingen is slecht te noemen. Aan het actief uitwisselen van gegevens wordt niets gedaan. Bewust of onbewust kent men de problemen niet van een ander, waardoor de dienst aan slagvaardigheid inboet.

**Waterschulden**

De invordering van de oude waterschulden is op advies van een daartoe ingestelde commissie ter hand genomen. Daartoe werd het hulpkantoor Brievengat ingeschakeld, welke dienst de bevoegdheid heeft gekregen bij wanbetaling tot afsluiting over te gaan. Het ongeregistreerde waterverbruik is in 1972 van 1.354.000 m3 gestegen tot 1.501.000 m3 in 1973. Bij een gemiddelde opbrengst van 1,65 perrm3 is met dit verlies jaarlijks meer dan twee miljoen gulden gemoeid. De Rekenkamer vindt het maar vreemd dat geen duidelijke analyse hiervoor aanwezig is.

### Reinigingsdienst

De aangeschafte straatveegmachine van f. 40.500, een drietal vuilophaalwagens voor f. 77.000 en een ijsmachine van f. 11.600 zijn na aanschaffing niet of nauwelijks in gebruik. Rentabiliteitsberekeningen voor deze aanschaffingen worden niet gemaakt. In het algemeen heeft de Kamer haar bevindingen ten aanzien van D.O.W. besproken met de twee door het Bestuurscollege aangetrokken organisatiedeskundigen, die de dienst openbare werken zullen doorlichten in opdracht van het Bestuurscollege. Het rapport van deze deskundigen wordt met belang-

stelling tegemoet gezien. In 1970 stegen de loonkosten met circa 31 procent ten opzichte van 1969. In 1970 had men een verlies van f. 1.714.000 bij een raming van f. 1.044.000. In 1970 heeft een nabetaling plaats gevonden over 100 weken van 1969 en 1970 aan de arbeiders.

Op het verslag van de Rekenkamer komt de Amigoe nog terug.

### Meeste Amerikanen tegen proces-Nixon

NEW YORK — De meeste Amerikanen zouden tegen een gerechtelijke vervolging van ex-president Nixon zijn. Dit blijkt uit een opiniepeiling die het Amerikaanse weekblad Newsweek in de nacht van donderdag op vrijdag door het Gallup-instituut onder 550 Amerikanen heeft laten verrichten.

Van de ondervraagden sprak 55 procent zich uit tegen vervolging, terwijl 37 procent er een voorstander bleek te zijn.

56 procent dacht niet dat de tegenstanders van Nixon diens aandeel in het Watergate-schandaal hebben overdreven; 33 procent dacht van wel. Op de vraag of Nixon er verstandig aan heeft gedacht af te treden antwoordde 71 procent met „ja” en 13 procent vond dat de ex-president had moeten blijven.

De ondervraagden konden ook hun voorkeur voor een nieuwe vice-president uitspreken. Senator Goldwater kreeg 23 procent, oud-gouverneur Rockefeller 18, gouverneur Ronald Reagan 12, de oud-minister van Justitie Elliot Richardson 11 en senator Howard Baker eveneens 11 procent.

### Griekse EDA heropgericht

ATHENE — Als eerste van de politieke partijen die na de staatsgreep van 1967 in Griekenland verboden werden, is maandag door 53 voormalige partijfunctionarissen en parlementsleden de EDA (verenigd democratisch links) weer opgericht.

In een verklaring wordt gezegd, dat de partij een gematigde politiek zal voeren en plaats biedt aan „alle linksgerichten en progressieve democraten”.

Tot de heroprichters behoren ook leden van de „communistische partij binnenland”. Dit zijn nationale comunisten die zich van de Moskou-getrouwe communisten hebben afgescheiden.

### In oktober Koncom-adviezen naar regeringen

# Slechts een paspoort voor Surinaamse Nederlanders

SCHIPHOL — Het is niet de bedoeling dat de Surinamers, die in Nederland blijven na de onafhankelijkheid van Suriname, eind volgend jaar, over twee paspoorten gaan beschikken. Zij houden het Nederlandse paspoort, maar krijgen door de latente of sluimerende Surinaamse nationaliteit gemakkelijker de volledige Surinaamse nationaliteit.

Dit zei prof. Van der Hoeven, voorzitter van de koninkrijkscommissie, die maandag op Schiphol terugkeerde met de Nederlandse leden van de werkgroep die de vorige week op Curaçao met de Surinaamse en Antilliaanse secties hebben beraadslaagd over de nationaliteitskwes- tie.

Uit dit overleg zijn negen uitgangspunten gerold, die gebruikt zullen worden voor de opstelling van een ontwerp-overeenkomst. En deze komt weer aan de orde bij de algemene slotvergadering van de koninkrijkscommissie begin oktober in Den Haag. De koninkrijkscommissie zal dan aan de drie regeringen een aantal adviezen

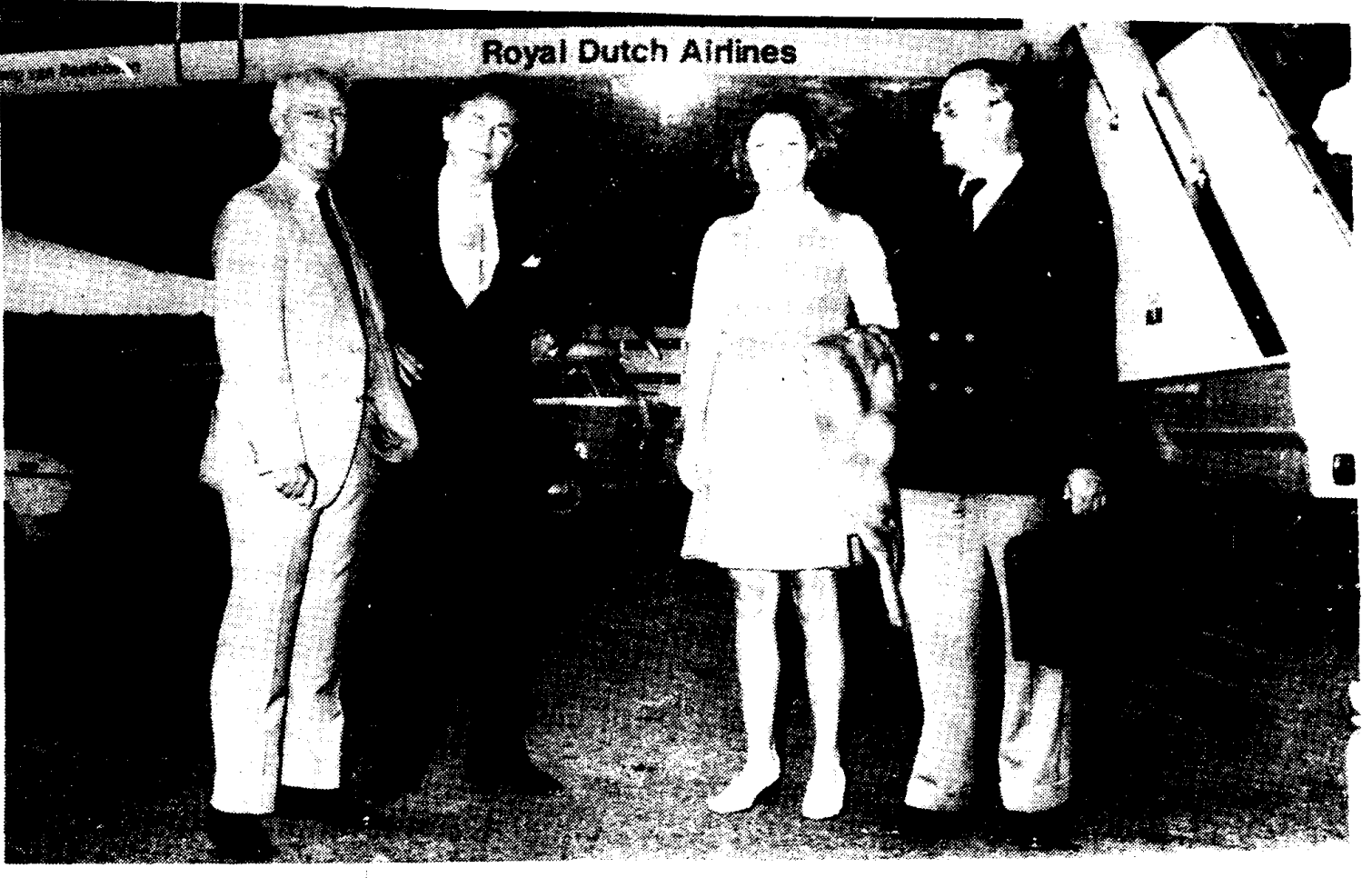
uitbrengen over de toekomstige verhoudingen tussen Nederland en de Antillen en voor de afwikkeling van de zaken voor de Surinaamse onafhankelijkheid.

Prof. Van der Hoeven wees erop dat de nationaliteitskwes- tie niet gezien moet worden als een poging om de stroom Surinamers naar Nederland in te dammen of stop te zetten. Dat zou een ondeugdelijk en kwalijk middel zijn, aldus de professor. De kwes- tie van het al of niet teruggaan wordt overigens niet bepaald door de nationaliteit „maar door de moge- lijkheden daar”. De kwes- tie van de migratie valt echter ook niet onder de taak van de koninkrijkscommissie, aldus professor Van der Hoeven.

Op vragen van journalisten stelde professor Van der Hoeven op Schiphol dat de door zijn werkgroep ter tafel gebrachte stukken „geen vragen, maar alleen een voorbereiding waren voor de plenaire vergadering van hun koninkrijkscommissie in oktober.” „Naar wij hopen zullen de negen

punten de grondslag gaan vormen voor het overleg”, aldus professor Van der Hoeven of de luchthaven. De professor wees de kritiek van de Surinaamse oppositie over de negen punten van de hand met de opmerking: „Naar mijn gevoel zijn het goede uitgangspunten. Wij hebben blijkbaarheid gecombineerd met de erkenning van de problemen van Suriname in de toekomst. Bovendien zijn deze voorstellen hanteerbaar, er kan weinig verwarring over ontstaan.

Op de vergadering op Curaçao kwam Nederland als enige met een kant en klaar werkstuk. Dit stuk, dat als „strikt vertrouwelijk” was bestempeld en waarvan de deelnemers een genummerd exemplaar hebben ontvangen is toch in de publiciteit gekomen. Professor Van der Hoeven wilde over hetgeen in de vergadering is besproken en ook over dit rapport waarvan hij zei dat het voor hem nog steeds vertrouwelijk was, geen mededelingen doen. Bij de Surinaamse en Antilliaanse secties kwamen overigens wel met bijdragen tot de discussies.



WILLEMSTAD — Met het koninklijke vliegtuig uit Nederland zijn op Curaçao aangekomen de heren Gallegos en Hulscher, directieleden van de Philips- b.v., initiatiefneemster van het project „Klein Curaçao”. Het bezek houdt verband met besprekingen die de directie gaat voeren met de regering en de eilandelijke autoriteiten.

### PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort te geven. Voor publicatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de stukken eens is.

### Een toeristische kijk op Ecuador-Galapagos

T.b.v. toekomstige vakantiegangers naar Ecuador hierbij een kort verslag van een reis naar Ecuador en de Galapagos Eilanden.

Ecuador is een heerlijk, koel vakantie-oord voor toeristen, redelijk goedkoop in vergelijking tot b.v. Venezuela en met een bijzonder vriendelijke en hulpvaardige bevolking, waarbij men zich zeer veilig voelt.

Wij huurden bij aankomst een Hertz Volkswagentje (prijs: 200 Sucres per dag en 2 Sucres per km, gelijkwaardig aan \$8,— per dag \$0.08 per km.) maar ontmoetten verschillende mensen die ook gebruik maakten van de vele lokale bussen, die zeer goedkoop zijn, maar waarbij uiteraard wel kennis van Spaans gewenst is.

Quito ligt hoog (2.850 m) en is daarom zeer koel en men moet wel even wennen aan de hoogte wat

betreft het ademen. De binnenstad is erg beroemd om zijn kerken.

Onze eerste stop was de hacienda van de heer Eugene Metz "Parador del Cusin," dat op 90 km ten noorden van Quito ligt op weg naar Otavalo. Men bereikt het na ongeveer 2 1/2 uur rijden over een prachtige weg door scherp rechtsaf te slaan als men het meerje San Pablo bereikt. De hacienda heeft ongeveer 10 kamers, serveert uitstekende maaltijden en heeft een groot aantal dieren in huis, waaronder honden, papagaaien, schildpadden en speciaal een aantal goede rippaarden, welke zonder extra kosten (behalve een footje aan de stalknecht) bereden kunnen worden. Het paardrijden en wandelen in de omgeving is bijzonder

goed en gevarieerd en het meerje van San Pablo geeft gelegenheid tot vissen van "trout" en "black bass", waartoe men zich kan vervoegen bij een cafeetje naast het hotelletje Hicapan. Cusin ligt 8 km van Otavalo waar elke zaterdagmorgen één van de

kleurrijkste markten in Ecuador worden gehouden.

Ons volgende verblijfplaats was het bekende Sto. Domingo de los Colorados, dat ongeveer 3 uur rijden ten zuiden van Quito ligt. De weg hierheen is minder goed dan die naar Otavalo en nogal stoffig. Wij logeerden weer in een hacienda 15 km voor Sto. Domingo, geheten "Tinalandia" dat prachtig gelegen is met uitzicht op de rivier. "Tinalandia" heeft als extra attractie een uitstekende nine-hole golf course, het bespelen waarvan alweer gratis is voor de gasten. Het bezoekje aan de Indianen is gauw gebeurd. Zij wonen 8 km ten zuiden van Sto. Domingo, wat overigens een weinig interessant stadje is. Het bezoek aan de Indianen is zeker aan te bevelen. Zij zijn zeer vriendelijk en mededeelzaam.

De Galapagos Eilanden vormen het hoogtepunt van elke reis naar Ecuador. Metropolitan Tours organiseert op zeer efficiënte wijze twee tours, n.l. een min of meer luxeuze tour op de "Florea" en een wat goedkopere op de "Iguana". De "Florea" blijft in de eilanden en men vliegt vanuit Quito via Guayaquil naar Baltra elke dinsdag- en vrijdagmorgen. Daar scheept men in en kan dan hetzij de zuidelijke tour maken (vrijdag t/m dinsdag) of de noordelijke tour van dinsdag tot vrijdag. Beide zijn zeer de moeite waard. De "Iguana" vertrekt vanuit Guayaquil en na 2 1/2 dag varen bezoekt men grotendeels dezelfde punten als de "Florea" en vaart dan weer terug naar Guayaquil. Totale reisduur 11 dagen. Het schema van beide schepen is voornamelijk 's nachts te varen waarna overdag per bootje en te voet tochtjes worden georganiseerd naar de interessantste punten van de eilanden, welke excursies worden geleid door uitstekende, veel talen sprekende jonge gidsen.

De Galapagos Eilanden zijn uniek wat betreft hun vogels, iguanas en zeehonden. Bij elk tochtje weer staat men versteld over het volledig gebrek aan vrees bij de dieren en men moet niet verbaasd zijn als een vogeltje op Uw hoofd komt staan. De grote kolonies van marine- en land-iguanes

is ook iets unieks. De zee is tamelijk koud als gevolg van de Humboldt stroom, maar hierdoor vindt men ook talrijke kolonies van zeehonden en pinguïns, die vrolijk tussen de kou-trotsende zwemmers heen darteren. De beroemde reuze-schildpadden zijn helaas vrijwel uitgestorven en alleen nog maar te zien op het wetenschappelijk "Darwin" research station op Sta. Cruz Eiland. Men hoopt deze schildpadden voort tot uitbreiding te brengen door de jonge schildpadden eerst in het centrum te brengen en pas later los te laten. Deze reuze-schildpadden zien men dus (nog) niet in het wild. Een goed artikel door de Directeur van het research station verscheen in de National Geographic van November 1972.

Voor de enthousiaste vissers zijn de eilanden tenslotte een paradijs, wordt aangeraden de hengels mee te nemen.

Bij terugkeer vanuit Ecuador moet men op de luchthaven nog \$4,— per persoon uitreistax betalen, maar men kan ook zijn overtoeliggende Sucres weer inwisselen tegen Dollars. De exchange rate ligt vrij vast op ongeveer 24 à 25 Sucres per Dollar.

Een laatste raad aan bezoekers aan Ecuador. Vermijd als het enigszins kan een terugreis via Caracas waar de luchthaven zeer veel problemen schept voor transitopassagiers. Het overstappen in Caracas is tijdrovend en kostbaar, daar men van de arrival terminal naar de departure terminal per taxi moet reizen. De red tape is verschrikkelijk en kan tot onaangename problemen leiden.

R. STORM

### Iran schaft Concorde aan

TEHERAN — Het staat vrijwel vast dat de luchtvaartmaatschappij Iran, Air haar voorlopige overeenkomst voor de aankoop van twee Concorde met optie op een derde toestel voor het einde van dit jaar zal omzetten in een definitieve bestelling. De directeur van de Iraanse luchtvaartmaatschappij, Ali Khamdemi, heeft dit woensdag bekendgemaakt. Het Britse Franse supersonic straatverkeersvliegtuig maakte woensdag een proefvlucht van Londen naar Teheran. De vlucht duurde over dit traject van bijna 43.500 kilometer bedroeg drie uur en dertig minuten. Gedurende bijna een uur van deze periode vloog de Concorde met tweemaal de snelheid van het geluid. Normaal gesproken neemt een vlucht van Londen naar Teheran zeven uur en twintig minuten in beslag.

De Iraanse order voor de producenten van de Concorde zou een flinke stimulans kunnen zijn voor dit reusachtige vliegtuigproject. Tot dusver hebben alleen British Airways (vijf Concorde) en Air France (vier toestellen) een definitieve bestelling geplaatst. De enige andere potentiële afnemer is op het ogenblik China, dat een voorlopig akkoord heeft gesloten voor de aankoop van drie Concorde. De proefvlucht van Londen naar Teheran verliep nagenoeg vlekkeloos. Er mocht alleen boven Turkije en Iran boven de snelheid van het geluid worden gevlogen. De autoriteiten van die landen hadden daarvoor, althans voor zover er werd gevlogen boven dunbevolkte gebieden, toestemming gegeven. Na een tussenstop van enkele uren in Teheran werd de vlucht voortgezet, met als bestemming Bahrein. Hierbij moest in het bijzonder het vliegen in gebieden met een warm klimaat worden be-



### CINELANDIA

WOENSDAG 14 OM 7.15 & 9.15 N.M.

De laatste tien dagen van HITLER. Deze film is het resultaat van een zorgvuldig historische onderzoek.



"HITLER, THE LAST TEN DAYS"  
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR.  
DONDERDAG 15 OM 7.15 & 9.15 N.M.  
"SAPHIRE"

### ROXY

"AIRCONDITIONED"

WOENSDAG 14 OM 7.00 & 9.00 P.M.  
In deze film kunt U alles over de liefde voor geld zien.



"RUSH - HOUR" (STOSSZEIT) Duits, met Hollandse tekst.  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 15 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
"MURPHY'S - WAR"



VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURACAO

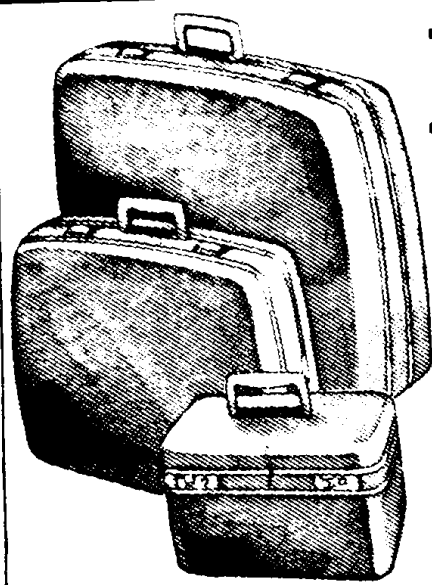
### UITNODIGING

tot het bijwonen van een forum over  
"VOLKSHUISVESTING"

Moderator: H. Satas Jr. — Voorzitter V.B.C.  
Forumleden: W. S. van Meeteren — Hoofd Woningbouw  
G. de Paula — Gedeputeerde van Openbare Werken, Domeinbeheer;  
Ir. R. Statius van Eps — Directeur en Plaatselijk Ordonateur van het Europees Ontwikkelingsfonds.

Alle belangstellenden zijn van harte welkom.

Plaats: PAPIJAMENTS  
Datum: DONDERDAG 15 AUGUSTUS 1974  
Plaats: CLUBHUIS CENTRO BARBER  
Tijd: 20.00 UUR



### KOFFERS

in allerlei afmetingen en modellen tegen sterk concurrerende prijzen wederom verkrijgbaar bij:



La Aurora n.v.

HOEK COLUMBUSSTRAAT/PRINSENSTRAAT

TUR MERDIA L'OR

Myrna na CUROM

850 Khz.

E PROME EMISORA DI ANTIYAS.

### ENGELSE CONVERSATIE-LESSEN

Aanvang van de lessen: begin september a.s.  
Cursus voor beginners en voor gevorderden  
Inlichtingen: Ch. JILESEN, TEL. 8 2 2 4 5  
(i.v.m. vakantie gaarne pas vanaf 10 aug. opbellen)



### DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs deelt hierbij mede dat voor het Eilandgebied Curacao bij voldoende deelname een cursus

### SCHEIKUNDE L.O.

zal worden gegeven door MEJ. DRS. L.E.M. NOORDHUIZEN.  
De lessen zijn op maandag- en donderdagavond van 18.00 uur — 21.15 uur, aanvang 9 september 1974.  
Inschrijving uitsluitend schriftelijk Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48, vóór 25 augustus 1974.  
Eventuele verdere informatie bij Mej. Noordhuizen, tel. 37600 (tussen 8 uur en 17 uur).

De Directeur,  
P. T. M. SPROCKEL



### EILANDGEBIED CURACAO

### GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST BEKENDMAKING

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hiermede bekend dat de spreekkamer voor Gouvernementspatiënten van de longarts, Dr. T.A.J. Kroon, met ingang van donderdag 15 augustus 1974 is verhuisd van de Polikliniek op Vredenberg naar het Sanatorium, Rembrandtstraat 67.  
De spreekuren blijven ongewijzigd.

Het wnd. Hoofd voornoemd,  
C.J.H. Engels, arts.

### WEST- END

WOENSDAG 7 & 9 P.M.  
Een film geladen met actie.

"DAY OF THE WOLVES"

RICHARD EGAN  
MARTHA HYER

Een stad geplunderd door zeven mannen.

In het Engels  
f. 2. — f. 1.25  
BOVEN 18 JAAR

### CINE RIO

WOENSDAG 14 OM 8.00 N.M.  
Een dramatisch liefdesverhaal.  
De strijd van een blank meisje voor de liefde van een negerjongen.

JOHN MILES  
EARL CAMERON  
JOHNNY SEKEA  
ANN LYNN

"FLAME IN THE STREETS"

In het Engels: KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 1.00  
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 15 OM 8.00 N.M.  
"HITLER, THE LAST TEN DAYS"

### "White Label"

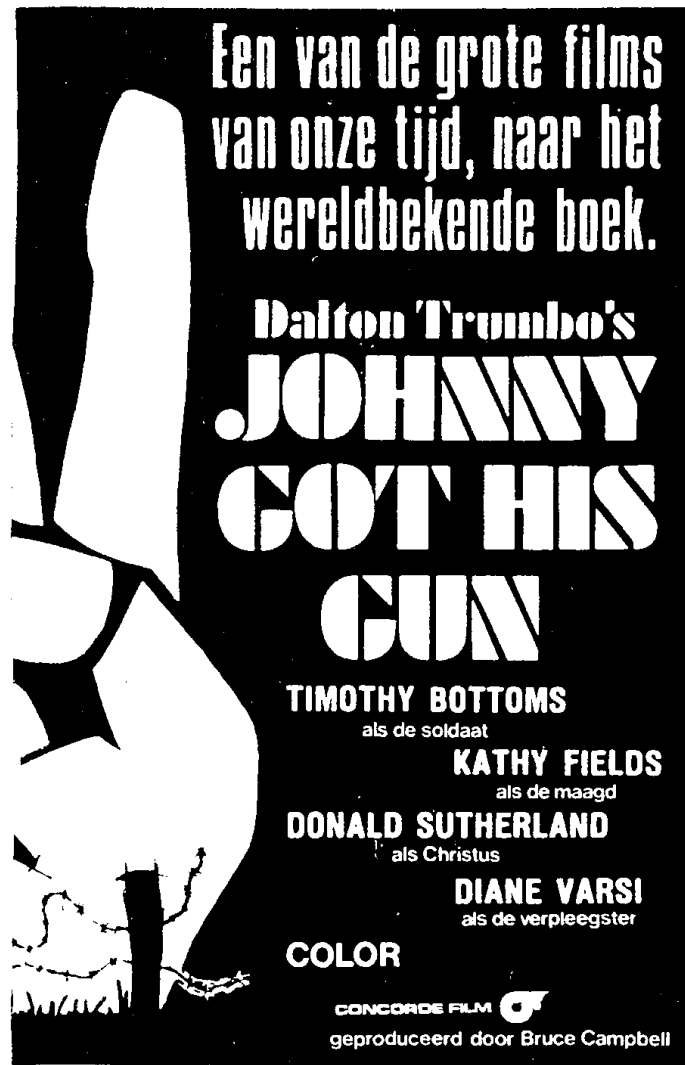


it never varies

### DRIVE-IN

WOENSDAG 14 OM 7.15 & 9.15 N.M.

PREMIERE van de tragische gevolgen van de Eerste Wereldoorlog!



Een van de grote films van onze tijd, naar het wereldbekende boek.

Dalton Trumbo's  
**JOHNNY GOT HIS GUN**

TIMOTHY BOTTOMS

als de soldaat KATHY FIELDS

als de maagd DONALD SUTHERLAND

als Christus DIANE VARS

als de verpleegster

COLOR

CONCORDE FILM  
geproduceerd door Bruce Campbell

Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 15 OM 7.15 & 9.15 P.M.

PREMIERE van een film waarin U kunt zien hoe handelaren in blank slavinnen, op eenzame onvoorzichtige meisjes loeren.



Christine AUREL  
Maritza MASSA  
José GONZALES  
Henri LAMBERT

SPLENDAFILM

een realistische film over het lot van meisjes die tot prostitutie worden gedwongen

**Meisjeshandel**  
regie: JEAN MALEY

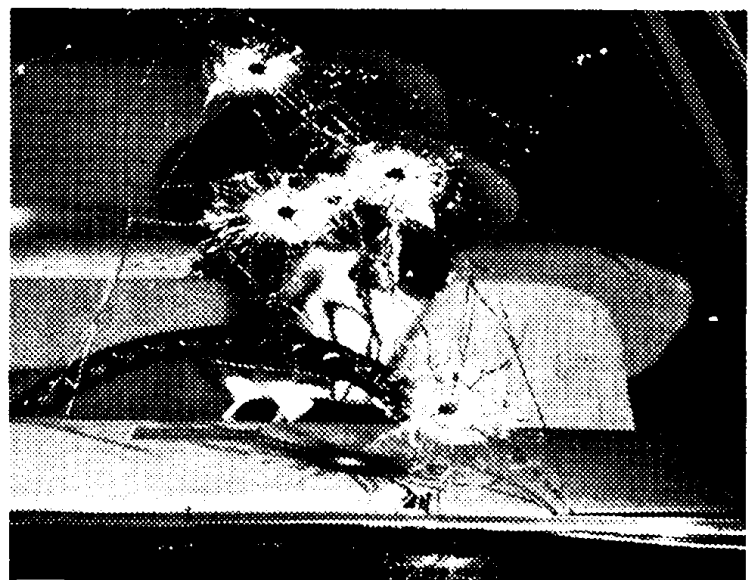
(TRAFFIC - DE - FILLES)

### ROXY

"AIRCONDITIONED"  
VRIJDAG 16, ZATERDAG 17  
OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 18 OM 9.00 N.M.

### HONOR THY FATHER

The behind-the-headlines true story of the New York Mafia's "Bananas War"



METROMEDIA PRODUCERS CORPORATION Presents

"HONOR THY FATHER" Starring JOSEPH BOLOGNA

BRENDA VACCARO • Special Guest Star RAF VALLONE

And RICHARD S. CASTELLANO as Frank Labruzzo

Directed by PAUL WENDKOS • Executive Producer CHARLES FRIES

Produced by HAROLD D. COHEN • Screenplay by LEWIS JOHN CARLINO

Based on the book by GAY TALESE • Color Prints by DE LUXE

"PUGNA ENTRE MAFIOSOS"

TERRITORIO INSULAR DI CORSOW.



Oficina Auxiliar na "RUST"

A V I S O

Pa medio di esaki mi ta avisá tur hende cu tin tereno di Gobierno na huur den 2o Distrito y cu ta atrasá cu nan pago di huur pa cancelá nan debe lo más pronto posibel.

Jefe di Oficina Auxiliar di 2o Distrito na "RUST" R.M.A. NEUMAN.

### Saucijzen

1/2 kg.

1.78

RED ROSE	1/2 bl.	1.75
Salmon		
HERO	1/1	1.75
Br. Bonensoep		
HERO	1/1	1.75
Boerensoep		
LYKES		
Vienna Sausages		0.69
B.O.C.		
Chink Lite Tuna		1.23
Chips G.M.	12 oz.	3.15
RAGU		
Meat Sauce		1.09

### Fresh Hamburger 100gr.

0.60

Seasoning Accent		1.69
BICKS		
Quart Dills		0.99
ARGO		
Oil	pint	1.29
NUTRICIA		
Choc. Melk		0.49
FAMILY FARE		
Tom. Catsup	20 oz.	0.99
Gehakt Panklaar	100 gr.	0.40
SEABROOK		
Corn on Cob	4 ears	1.89

### STEUR

### Makreel Fillet

100gr.

0.89

O. MAYER		
Braunschweiger	4 oz.	0.69
Florida Oranges	1 kg.	0.89
Stacking Coffee Mug		0.79
Stacking Cereal Soup Bowl		0.79
Ice Tea Glasses		0.99
Listerine Mouthwash	20 oz.	2.49

Plus vele andere SPECIALE AANBIEDINGEN

SHOP Henderson and SAVE